

॥ श्रीः ॥

॥ चन्द्रापीडचरितम् ॥

आसीद्विदिशाभिधानायां नगर्यां राजा शुद्रको नाम ।  
स नवे वयसि वर्तमानोऽपि तृणवत् अवधूतवनितासुखः, सदा  
भृगयादिभिरेव, विनोदितहृदयः, कालमयापयत् । एकदा  
तमास्थानमण्डपगतं काचिच्चाण्डालकन्यका पञ्जरस्थं शुक्रमादाय  
समुपसृत्य 'देव ! विदितसकलशास्त्रार्थः, भुवनत्रितयरत्नमृतः,  
वैशम्पायनो नाम शुक्रोऽयमात्मर्यः क्रियताम्' इत्युक्त्वा, पञ्जरं  
पुरो निधाय अपससार ॥

अपसृतायां तस्याम्, स विहङ्गराजः, राजाभिमुखो भूत्वा,  
स्पष्टतरवर्णया गिरा कृतजयशब्दः राजानमुद्दिश्य, आर्यामिमां  
पपाठ—

'स्तनयुगमश्रुत्वातं समीपतरवर्तिं हृदयशोकाग्नेः ।

चरति विमुक्ताहारं व्रतमिव भवतो रिपुस्त्रीगाम् ॥'

श्रुत्वैतत्, राजा संजातविस्मयः, तमेवमवादीत्—'आवेदयतु  
भवानादितः प्रभृति कात्स्न्येनात्मनो वृत्तम् । जन्म कस्मिन् देशे ?  
का माता ? कस्ते पिता ? कथं शास्त्राणां परिचयः ? क्व वा पूर्व-  
मुपितम् ? कियद्वा वयः ? कथं पञ्जरबन्धः ? कथं चाण्डालहस्त-  
गमनम् ? इह वा कथमागमनम् ?' इति ।

वैशम्पायनस्तु किञ्चिदिव ध्यात्वा सादरमब्रवीत्—'देव !  
महतीयं कथा । यदि कौतुकमाकर्ण्यताम् ॥

अस्ति विन्ध्याटव्यां पद्मसरसः पश्चिमे तीरे महान् जीर्णः  
शाल्मलीवृक्षः । तस्य कोटरे निवसतः पितुरहमेवैकः सूनुरभवम् ।  
ममैव जायमानस्य प्रसववेदनया जननी मे लोकान्तरमगमत् ।  
मत्संवर्धनपरस्तातोऽपि कालवशात् शबरहस्तगतोऽभवत् ॥

तदा क्षुत्पिपासातुरं भूमौ निपत्य विचेष्टमानं मामुपादाय,  
स्नानार्थमागतः, भगवतो जायालेस्तनयः, हारीतो नाम तापस-  
कुमारः, नातिदूरवर्तिनमाश्रममनयत् । तत्र सकुतूहलैः सर्वै-  
र्मुनिकुमारैरहमहमिकासमानीतेन नवाकारकणिकरेण फलरसेन चोप-  
चर्यमाणं मां विलोक्य, भगवान् जावालिन्याम महर्षिः, दिव्येन  
चक्षुषा मद्दृत्तमवगत्य, किञ्चिदिव कृतस्मितः 'स्वस्त्यैवाविनयस्य  
फलमनेनानुभूयते' इत्यवोचत् ॥

श्रुत्वैतत्, सर्वे तापसाः तमेवं व्यजिज्ञपन्—'भगवन् !  
आवेद्यताम्—यदनेन कृतमपरस्मिन् जन्मनि । कोऽयमभूत् ?  
भविष्यति च ?' इति । इत्येवमुक्तः स महामुनिस्तानवादीत्—  
“श्रूयतां यदि कुतूहलम् ॥

आसीदुज्जयिन्यां तारापीडो नाम राजा । स च राजलक्ष्मी-  
लीलोपधानेन बाहुना सप्तद्वीपवल्यां वसुंधरां विजित्य, शुकनास-  
नाम्नि मन्त्रिणि राज्यभारमारोप्य, सुखमुवास ॥

भूयसापि कालेन सुतमुखदर्शनमुखमलममानः, कदाचिच्चरमे  
यामिनीयामे स्वप्ने सकलान्तःपुरप्रधानभूताया विलासवत्या वदने  
सकलकलापरिपूर्णमण्डलं शशिनं प्रविशन्तमद्राक्षीत् । तस्मिन्नेव  
क्षणे समाहूय शुकनासाय तं स्वप्नमकथयत् । स तं समुपजातदुर्घः

प्रत्युवाच—‘देव ! संपन्नाः सुचिरादस्माकं प्रजानां च मनोरयाः ।  
कतिपयैरेवाहोभिरसंदेहमनुभवति स्वामी सुतमुत्सुकमलावलोकन-  
मुखम् । अद्य एतु मयापि स्वप्ने दिव्याकृतिना द्विजेन विकचं  
पुण्डरीकमुत्सङ्गं देव्या मनोरमाया निहित दृष्टम् । अवितथफलाश्च  
प्रायो निशावसानसमयदृष्टा भवन्ति स्वप्ना ’ इति ॥

कृतिपयदिवसापगमे च निवेश गर्भो विलासवतीम् ।  
शैः शनैश्च प्रतिदिनमुपचीयमानगर्भा सा, पूर्णं प्रसवसमये,  
प्रशस्तायां बेलायाम्, सकललोकहृदयानन्दकारिण सुतमसूत ।  
तस्मिन्नेव समये शुकनामस्यापि ज्येष्ठायां ब्राह्मण्यां मनोरमामि-  
धानायां तनयो जात । प्राप्ते च दशमेऽहनि, पुण्ये मुहूर्ते, राजा  
स्वप्नानुरूपमेव स्वसूनो चन्द्रापीडः इति नाम चकार ।  
शुकनासोऽपि ब्राह्मणोचिता सकला क्रियाः कृत्वा, विप्रजनो-  
चितमात्मजस्य वैशम्पायन इति नाम चक्रे ॥

क्रमेण च कृतचूडाकरणादिवालक्रियाकलापस्य शैशवमति-  
चक्राम सवैशम्पायनस्य चन्द्रापीडस्य । अथायमचिरेणैव कालेन  
यथास्वमात्मकौशल प्रकटयद्भि पात्रवशादुपजातोत्साहैराचार्यैरुप-  
दिश्यमानाः सर्वा विद्या जग्राह । क्रमेण समारूढयौवनारम्भं  
चन्द्रापीडं नरेन्द्रो यौवराज्यपदे प्रत्यातिष्ठिपत् । अथ पारसीकाधि-  
पतिप्रेषितं जलनिधिजलादुत्थितम् अयोनिजम् इन्द्रायुधनामानम्  
अश्वतल्लजमारुह्य चन्द्रापीड, तुरगान्तरारूढेन वैशम्पायनेनानु-  
गम्यमान, संसन्धो दिग्विजयाय प्रतस्थे ॥

प्रथमं शातकतवीम्, ततस्त्रिशङ्कुतिलकाम्, ततो वरुण

लञ्छनात्, अनन्तर सप्तपिताराशयलां दिश विजिग्ये । ततः क्रमेण प्रदक्षिणीकृत्य वसुधां परिभ्रमन्, कदाचित् सुवर्णपुर नाम किरातनिवास नगर गत्वा, तत्र विश्रामहेतो कतिपयान् दिवसानतिष्ठत् । एकदा तु तत्रस्य एवेन्द्रायुधमारुह्य भृगयानिर्गतो विचरन् काननम्, शैलशेखरात् यदृच्छयात्रतीर्णं किंनरमिथुनमद्राक्षीत् । अपूर्वदर्शनतया तु समुपजातकुतूहलः, कृतप्रहणामिलापः, तत्समीपमुपसर्पन् अदृष्टपूर्वपुरुषदर्शनत्रासात् पलायमान तत् सुदूरमनुससार ॥

‘इदं गृहीतम्, इदं गृहीतम् इत्यतिरमसाकृष्टचेता., महाजवतया तुरंगस्य मुहूर्तमात्रेण पञ्चदशयोजनमात्रमध्वान गत्वा, समुखागतमचलाशिखरमारुरोह । आरुह्य च शनैः शनैः किंनरयुगलात् दृष्टिं निरत्यं, प्रस्तरप्रतिहतगतिप्रसर, श्रमस्वेदारद्रशरीरमिन्द्रायुधमात्मान चावलोक्य, स्वयमेव विहस्याचिन्तयत्—‘अहो ! मे शिशोरिव निरर्थकव्यापारेष्वाभिनिवेश । किमनेन किंनरयुगलेन प्रयोजनम् ? यदि गृहीतमिदम्, ततः किम् ? अथ न गृहीतम्, ततोऽपि किम् ? न चागच्छता किंनरमिथुने चद्धृष्टिना मया महाननेऽस्मिन् पन्था निरूपित, येन प्रतिनिवृत्य यास्यामि, न चास्मिन् प्रदेशे परिभ्रमता मया मर्त्य कश्चिदासाद्यते, यः सुवर्णपुरगामिन पन्थानमुपदेक्ष्यति । श्रुतं च मया बहुश कथ्यमानम्—उत्तरेण सुवर्णपुर निर्मानुपमरण्यम्, तत्रातिक्रम्य कैलासगिरिरिति । अथ च कैलासः । तदिदानीं प्रतिनिवृत्यैकाकिना स्वयमुत्प्रेक्ष्योत्प्रेक्ष्य दक्षिणामाशां केवलमङ्गीकृत्य गन्तव्यम् । आत्म-

कृतानां हि दोषाणां नियतमनुभवितव्यं फलमात्मनैव । अयमधुना  
भगवानंशुमाली दिवसश्रियो मध्यगलङ्करोति । परिश्रान्तश्चाय-  
मिन्द्रायुध । तदेनमपर्नातश्रम कृत्वा, स्वयं च कस्यचित् तरो-  
रधश्छायायां मुहूर्तं विश्रम्य ततो गमिष्यामि' इति चिन्तयित्वा,  
सलिलमन्वेपयन्, कस्यचित्, तरुपण्डस्य मध्यभागे मनोहर-  
मच्छोदं नाम सरो दृष्टवान् ॥

तस्य च दक्षिणं तीरमासाद्य, तुरगादवतीर्य, व्यपनीत-  
पर्याणमपगतखलीनमिन्द्रायुधं क्षितितल्लुठिनोत्थितं गृहीतयवस-  
ग्रासं सरोऽवतार्य, पीतसलिलमिच्छया स्नातं चोत्थाप्य, अन्य-  
तमस्य समीपवर्तिनस्तरोर्मूलशाखायां कनकशृङ्खलया चरणीं धत्वा,  
कृपाणिकावलूनान् कतिचित् सरस्तीरदूर्वाफलान् तदग्रतः  
क्षिप्त्वा, स्वयमपि सलिलमवततार ॥

ततश्च प्रक्षालितकरसुगलं, जलमयमाहारं कृत्वा मृणाल-  
शकलान्यास्वाद्य, सरःसलिलादुदगात् ॥

उत्तीर्य च प्रत्यग्रभ्रमैः कमलिनीपलाशैः लतामण्डपपरिक्षिप्ते  
शिलातले क्षस्तरमास्तीर्य निपसाद । मुहूर्तं विश्रान्तश्च, तस्य  
सरसः उत्तरे तीरे समुच्चरन्तं वीणातन्त्राङ्गाकारमिश्रं श्रुतिसुमगं  
गीतशब्दमशृणोत् । श्रुत्वा च 'कुतोऽत्र गीतसभूति' इति समुप-  
जातकौतुकं तत्प्रभवजिज्ञासया दत्तपर्याणम् इन्द्रायुधम् आरुह्य  
पश्चिमया सरस्तीरसरण्या संप्रतस्थे ॥

तत्र च शून्ये सिद्धायतने, भगवतश्चराचरगुरोश्चतुर्मुखस्य  
त्र्यम्बकस्य दक्षिणां मूर्तिमाश्रित्याभिमुखमासीनाम्, दिमकर-

किरणावदातवर्णाम्, प्रतिपन्नपाशुपतव्रतां कन्यकां ददर्श । ततोऽव-  
तीर्य, तरुशाखायां बद्धा तुरङ्गमम्, उपसृत्य, भगवते भक्त्या  
प्रणम्य त्रिलोचनाय, तामेव योषितमनिमेषपक्ष्मणा चक्षुषा  
निरूपयन्, तस्यामेव स्फटिकमण्डपिकायामन्यतमं स्तम्भमाश्रित्य  
समुपविष्टः, गीतसमाप्त्यवसरं प्रतीक्षमाणस्तस्थौ ॥

अथ गीतावसाने 'मूकीभूतवीणा सा कन्यका, समुत्थाय  
प्रदक्षिणीकृत्य कृतहरप्रणामा, परिवृत्य चन्द्रापीडभावभाषे—  
'स्वागतमतिथये ? उत्थायागम्यताम्, अनुभूयतामतिथिसत्कारः'  
—इति । एवमुक्तस्तु तथा, संभाषणमात्रेणैवानुगृहीतमात्मानं  
मन्यमानः, समुत्थाय कृतप्रणामः, 'भगवति ! यथाज्ञापयसि'  
इत्यभिधाय, शिष्य इव तां व्रजन्तीमनुवव्राज ॥

ततः स्वावासगुहां प्रविश्य वल्कलशयनशिरोभागविन्यस्त-  
वीणया तथा विरचितां सपर्यां शिलातलोपविष्टः सप्रश्रयं प्रति-  
जग्राह । द्वितीयशिलातलोपविष्टया तथा क्रमेण परिष्टः, दिग्वि-  
जयादारम्य किंनरमिथुनानुसरणप्रसङ्गेनागमनमात्मनः समाचक्षे ।  
विदितसकलवृत्तान्ता समुत्थाय सा कन्यका, शङ्खमयं भिक्षा-  
कपालमादाय, तस्तलेषु विचचार । अचिरेण तस्याः स्वयं पतितै-  
फलैरापूर्यत भिक्षाभाजनम् । आगत्य च तेषामुपयोगाय नियुक्त-  
वती चन्द्रापीडम् । दृष्ट्वैतत्, स राजकुमारः सविस्मयः समुत्थाय  
तमेव प्रदेशमिन्द्रासुधमानीय, नातिदूरे संयम्य, निर्झरजल-  
निर्वर्तितस्नानविधिः, तान्यमृतरसस्वादन्युपभुज्य फलानि, पीत्वा  
च प्रसवणजलम् उपस्पृश्यैकान्ते तावदवतस्ये ॥

अथ निर्वर्तितसन्ध्योचिताचारां परिसमापिताहारां शिलातले  
विस्त्रब्धमुपविष्टां तां निभृतमुपसृत्य, नातिदूरे समुपविश्य, मुहूर्त-  
मिव स्थित्वा चन्द्रापीडः सविनयमवादीत् 'भगवति ! महत् खलु  
भवदर्शनात्प्रभृति मम कौतुकमस्मिन् विषये । कतरन्मरुतामृषीणां  
गन्धर्वाणामप्सरसां वा कुलमनुगृहीतं भगवत्या जन्मना । किमर्थं  
वास्मिन् कुसुमसुकुमारे नवे वयसि व्रतग्रहणम् ? किंनिमित्तं वा वन-  
मिदममानुपमेकाकिन्यधिवससि ? आवेदयतु भवती सर्वम्' इति ॥

एवमभिहिता सा किमप्यन्तर्ध्यायन्ती, तूर्णीं मुहूर्तमिव  
स्थित्वा, दीर्घमुष्णं च निश्चस्य, शनैः प्रत्यवादीत्—'राजपुत्र !  
किमनेन मम मन्दभाग्यायाः जन्मनः प्रभृति वृत्तान्तेन श्रुतेन ।  
तथापि यदि महत् कुतूहलम्, तत्कथयामि । श्रूयताम् ॥

पुरा खलु भगवतो दक्षस्य प्रजापतेः अतिप्रमृतानां मध्ये कन्य-  
कानां द्वे सुते मुनिररिष्टा च ध्रुवतुः । तत्र मुनेस्तनयश्चित्रसेनादीनां  
भ्रातृणां षोडशश्चित्ररथो नाम समुत्पन्नः । स च प्रख्यातपराक्रमः  
सर्वेषां गन्धर्वाणामधिपत्यं शैशव एवावाप्तवान् । इतश्च नातिदूरे  
हेमकूटो नाम पर्वतस्तस्य निवासः । अरिष्टायास्तु पुत्रस्तुम्बुरु-  
प्रभृतीनां पण्णां सोदर्याणां ज्येष्ठो हंसो नाम गन्धर्वः, तस्मिन्  
द्वितीये गन्धर्वकुले राज्यपदमासादितवान् । तस्यापि स एव  
गिरिरधिवासः । स च सोममयूखसम्मवाद्प्सरःकुलात् समुद्भूतां  
गौरीं नाम कन्यकां प्रणयिनीमकरोत् ॥

तयोश्च तादृशयोर्महात्मनोरहमीदृशी विगतलक्षणा शोकाय  
केवलमेकैव सुता समुत्पन्ना । तातस्त्वनपत्यतया सुतजन्मातिरिक्तेन

महोत्सवेन मञ्जन्मामिनन्ध, दशमेऽहनि 'महाश्वेता' इत्यन्वर्थमेव नाम कृतवान् । साहं पितृभवने चालतया कलमधुरप्रलापिनी वीणेव गन्धर्वाणामङ्गादङ्गं संचरन्ती, शैशवमतिर्नितवती । क्रमेण च कृतं मे वपुषि नवयौवनेन पदम् ॥

अथैकदा मधुनासदिवसेषु, अम्बया सममिदमच्छेदं सरः स्नातुमन्यागमम् । तत्र श्रुतिं वनानिलेनोपनीतम्, अभिभूतान्यपरिमलं कुसुमगन्धमभ्यजिघ्रम् । 'कुतोऽयम्' इत्युपारूढकुतूहला कतिचित्पदानि गत्वा, काममिवापरम् अतिमनोहरम्, सवयसा सह स्नानार्थमागतं मुनिकुमारकमपश्यम् । तेन च कर्णावतंसीकृतां कुसुममञ्जरीमभिर्वीक्ष्य, 'अस्या नन्वयं परिमलः' इति मनसा निश्चित्य, तं तपोधनयुवानम् ईक्षमाणाहम्, नवयौवनसुलभेन कुसुमासुधेन परवशीकृता अभवम् ॥

अथ 'अशेषजनपूजनीया चेयं जातिः' इति कृत्वा सविभ्रममस्मै प्रणाममकरवम् । कृतप्रणामायां मयि, गद्विकारदर्शनापहतधैर्यं तमपि कुमारं तरलतामनयदनङ्गः । अथ मुहूर्तमिदं स्थित्वा, तं द्वितीयमस्य सद्वचरं मुनिभालरुगुपसृत्य प्रणामपूर्वकमपृच्छम्—' भगवन् ! किमभिधानः ? कस्य षायं तपोधनसुवा ? किं नाम्नास्तरोरियमनेनायतंसीकृता कुसुममञ्जरी ?' इति ॥

स तु मामीपद्विदस्यामपीत् ' पाले ! किमनेन पृष्टेन प्रयोजनम् ? अथ कौतुकम्, आभेदमाभिः । शृणुताम्—

'अस्ति सकलभुवनप्रख्यातकीर्तिः रूपातिशयितनलकूपरः, श्वेतेऋतुनाम दिव्यलोकनिपाती महाग्निः । ते च कदाचित्



देवतार्चनक्रमलान्युद्धतुं मन्दाकिनीमवतरन्तं पुण्डरीकोपविष्टा देवी लक्ष्मीर्ददर्श । तद्रूपमवलोकयन्त्यास्तस्याः मन्मथविकृत मन आसीत् । सद्य एव तथा मानसः कुमार उदपादि । ततस्तमादाय सा,—‘भगवन् ! गृहाण तत्रायमात्मजः’ इत्युक्त्वा श्वेतकेतवे ददौ । असावपि तस्य बालजनोचिता. सर्वा क्रिया कृत्वा पुण्डरीकसम्भवतया तदेव ‘पुण्डरीक’ इति नाम चक्रे ॥

ततः क्रमेण तम् आगृहीतसकलविधाकलापम् अकार्षीत् । सोऽयं संप्रति चतुर्दशीति भगवन्त भवार्नापतिमुपासितुमागतः । इयं च पारिजातकुसुममञ्जरी रूपातिशयधद्धादरया मार्गसगतया नन्दनवनदेवतया समर्पिता अनेन कर्णपूरीकृता” इति ॥

इत्युक्त्वति तस्मिन्, स तपोधनयुगा—‘अयि कुतूहलिनि ! किमनेन प्रश्नायासेन ? यदि रुचितपरिमला, गृह्यतामियम्’ इत्युक्त्वा, समुपसृत्य आत्मीयात् श्रवणात् अपर्नाय मर्दायै श्रवणपुटे तामकरोत् ॥

अष्टान्तेर छत्रग्राहिणी मामेवमयोचत्—‘भर्तृदारिके ! स्नाता देवी । प्रत्यासीदति गृहगमनकालः । तत्क्रियतां भञ्जनविधि-रिति । ततोऽह तन्मुखादतिकृत्रेण दृष्टिमाकृष्य, स्नातुमुदचलम् । स्यातोत्थिता च, कथमपि सखीजनेन नीयमाना, तमेव चिन्तयन्ती, स्वमग्नमग्धया समभयाभिपम् । गत्वा च प्रविश्य कन्यान्त पुरम्, ततः प्रभृति तद्विरहातुरा सर्वव्यापारानुसृज्य एकाकिनी निस्पन्दमतिष्ठम् ॥

अथ च मदन्तरङ्गनिर्विशेषया तरलिकाग्न्या ताम्बूल-

करङ्कवाहिन्या सह, तद्गतयैव कथया कथमपि तं दिवसमत्यवाहयम् ॥

अथ दिनान्ते छत्रग्राहिणी समागत्य माम् अकथयत्—  
‘भर्तृदारिके ! यौ तापसकुमारौ अस्माभिरच्छोदसरसस्तीरे दृष्टौ,  
तयोरन्यतरो द्वारि तिष्ठति’ इति । अहं तु कञ्चुकिनं समाहूय  
‘गच्छ, प्रवेश्यताम्’ इति प्राहिणवम् ॥

अथ मुहूर्तादिव तं तस्य सवयसं कपिञ्जलमागच्छन्त-  
मपश्यम् । अन्तिकमुपगताय चास्मै सादरं स्वयमासनमुपाहारम् ।  
उपविष्टस्य तस्य प्रक्षाल्य चरणौ, उपमृज्योत्तरीयाञ्चलेन, नातिदूरे  
समुपाविशम् ॥

अथ कपिञ्जलो मुहूर्तमिव स्थित्वा किमपि विवक्षुरिव तस्यां  
मत्समीपोपविष्टायां तरलिकायां चक्षुरपातयत् । अहं तु विदिताभि-  
प्राया ‘भगवन् ! अव्यतिरिक्तेयमस्मच्छरीरात् । अशङ्कितभिधीयाताम्’  
इत्यवोचम् । एवमुक्तश्च मया कपिञ्जल एवमवादीत् ‘राजपुत्रि ! किं  
ब्रवीमि । किमारब्धं दैवेन । अपगतायां भवत्याम्, सरस्तीरसमीप-  
वर्तिनि लतागहने लिखितमिवावस्थितम्, मन्मयावेशस्य परां  
कोटिमधिरूढं सवयसमहमद्राक्षम् । उपसृत्य च ‘सखे पुण्डरीक !  
कथय किमिदम् ?’ इत्यपृच्छम् ॥

अथ सुचिरं विलोक्य माम्, आयततरं निःश्वस्य,—‘सखे  
कपिञ्जल ! प्रत्यक्षितसर्ववृत्तान्तोऽपि किं मां पृच्छसि ? इति लज्जा-  
मन्धरमवदत् । अहं तु तदाकर्ण्य, यावच्छक्ति निवारणाय इति  
मनसावधार्याभवम्—‘सखे पुण्डरीक ! सुविदितमेतन्मम । यदेत-  
दारब्धं भवता किमिदं गुरुभिरुपदिष्टम् ? उत धर्मशास्त्रेषु पठितम् ?

उतापरस्तपसां प्रकारः ? कथमेतद्युक्तं भवतो मनसापि चिन्त-  
यितुम् ! मूढो हि मदनेनायास्यते । तद्धैर्यमवलम्ब्य, निर्मत्स्यं-  
तामयं दुराचारः कामः' इत्येवं वदत एव मे वचनमाक्षिप्य,  
पाणौ मामवलम्ब्य अवोचत्—'सखे ! किं बहुनोक्तेन ? सर्वथा  
स्वस्थोऽसि । आशीविपविपवेगविपमाणां कुसुमचापसायकानां  
पतितोऽसि न गोचरे । सुखमुपादिश्यते परस्य । मम तु गत  
इदानीमुपदेशकालः । किं करोमि । को वापरस्वत्समो मे जगति  
घन्धुः । यावत् प्रणिमि, तावदस्य मदनसंतापस्य प्रतिक्रियां  
कर्तुमिच्छामि' इति ॥

एतदाकर्ण्यहमचिन्तयम्—'अतिभूमिं गतोऽयं न शक्यते  
निवर्तयितुम् । अकालान्तरक्षमश्रायमस्य मदनविकारः । अतिगर्हिते-  
नाकृत्येनापि रक्षणीयान् सुहृदसून् मन्यन्ते साधवः । तदति-  
हेपणमकर्तव्यमपि एतदस्माकमवश्यकर्तव्यमापतितम् । का चान्या  
गतिः । प्रयामि तस्याः सकाशम् । आवेदयाम्येतामवस्थाम्' इति  
चिन्तयित्वा, 'कदाचिदनुचितव्यापारप्रवृत्तं मां संजातलज्जो  
निवारयेत्' इत्यनिवेद्यैव तस्मै, सव्याजमुत्थायागातोऽहम् । अत्र  
यत् प्राप्तकालं तत् कारोतु भवती" इति ॥

तदाकर्ण्य, 'दिप्यायमनङ्गो मामिव तमप्यनुवन्नाति'  
इति सर्वानन्दानामुपरि वर्तमानाम्, 'किं मया प्रतिपत्तव्यम्' इति  
विचारयन्तीमेव मां प्रतीहारी ससंभ्रमं प्रविश्याकथयत्—'मर्तृ-  
दारिके ! त्वमस्वस्वशरीरेति परिजनाद्गुपलभ्य माहदेवी प्राप्ता'  
इति । तच्छ्रुत्वा कपिञ्जलः सत्वरमुत्थाय 'राजपुत्रि ! गच्छामि,

सुहृत्प्राणरक्षादक्षिणार्थम् अयमक्षलिः' इत्यभिधाय, प्रतिवचनम्  
अश्रतीक्ष्यैव प्रययौ ॥

अम्बा तु मत्समीपमागत्य सुचिरं स्थित्वा स्वमवनमया-  
सीत् । तथा तु तत्रागत्य 'किं कृतम् ; किमभिहितम् ' इति सर्व-  
मेव शून्यहृदया नालक्ष्यम् । गतायां च तस्याम्, अस्तमुपगते  
मगवति सविरि, किंकर्तव्यतामूढा, तामेव तरलिकामपृच्छम्—  
'अयि तरलिके ! कथं न पश्यसि, दृढमाकुलं मे हृदयम् ।  
न स्वयमप्यपि कर्तव्यमलमस्मि परिज्ञातुम् । उपदिशतु मे  
मवती, यदत्र साम्प्रतम् । अयमेवं त्वत्समक्षमेवभिधाय गतः  
कपिञ्जलः यदि तावदितरकन्यकेव लज्जां विहाय, जनापवादमचि-  
न्तयित्वा, सदाचारमतिक्रम्य, स्वयमुपगम्य, पाणिं ग्राहयामि ;  
तदा गुरुजनातिक्रमादधर्मो महान् । अथ धर्मानुरोधादितरपक्ष-  
मङ्गीकरोमि, नियतं स्पृशेन्मां मुनिजनवधजनितं महत् पातकम्'  
इत्येवमुच्चारयन्त्यामेव मयि, अभिनवोदितेन रजनिकरविम्बेन  
रमणीयताम् अनीयत यामिनी ॥

तदा समुपारूढरागम् अमृतमयमिन्दुमण्डलं मृत्युमिव विलो-  
कयन्तीं मूर्च्छां मां निमीलितलोचनामकार्षीत् । अथ संप्रान्ता  
तरलिका सरमसमुपनीताभिः चन्दनचर्चाभिः, तालवृन्तानिलैश्च  
लब्धसंज्ञां माम् आवद्धाक्षलिरैवमवादीत्—'भर्तदारिके ! किं  
लज्जया गुरुजनापेक्षया वा । प्रसीद, प्रेषय माम् । आनयामि ते  
हृदयदपितम्, उत्तिष्ठ, स्वयं वा तत्र गम्यताम्' इति ॥

एवं वादिनी ताम् 'उत्तिष्ठ, यथाकथंचिदनुद्गतजीविता

संभावयामि हृदयदयितं जनम्' इत्यभिदधाना, कथंचित्तामेवावल-  
म्ब्योदतिष्ठम् । उचलितायाश्च मे दुर्निमित्तनिवेदकगस्पन्दत दक्षिणं  
चक्षुः । उपजातशङ्का चाचिन्तयम्—'इदमपरं किमप्युपक्षिप्तं दैवेन'  
इति । अथ गृहीतविविधकुमुमताम्बूलाङ्गरागया तरलिकयानुगम्य-  
माना, रक्तांशुकेन कृतशिरोऽवगुण्ठना, केनचिदपि परिजनेनानुप-  
लक्ष्यमाणा, कन्यकान्तःपुराशिरयासिपम् । निगंत्य च तत्कालोचि-  
तरालापैस्तया सह तमुद्देशमभ्युपागमम् । तत्र तस्यैव सरसः पश्चिमे  
तटे पुरुषस्यैव रुदितध्वनिं विप्रकर्षात् नातिव्यक्तमुपालक्षयम् ।  
दक्षिणेक्षणस्फुरणेन प्रथममेव मनस्याहितशङ्का, 'तरलिके ! किमि-  
दम् ?' इति समयमभिदधाना, तदभिमुखमतित्वरितमगच्छम् ॥

अथ निशीथप्रभावात् दूरदेव विभाव्यमानस्वरम् उन्मुक्ता-  
तेनादम् 'हा हृतोऽस्मि ! हा किमिदमापतितम् ! हा दुरात्मन्  
मदन निर्घृण ! किमिदमकृत्यमनुष्ठितम् । हा दुर्विनीते महाश्वेते !  
किमनेन तेऽपकृतम् ; आः पाप दुश्चरित चन्द्रचाण्डाल ! कृता-  
योऽसीदानीम् । हा भगवन् श्वेतकेतो पुत्रवत्मल ! न वेन्सि मुपिन-  
मात्मानम् । हा तपः ! निराश्रयममि । हा सरस्वति ! विधमासि ।  
सरो ! प्रतिपालय माम् । अहमापि भवन्तमनुयास्यामि । न शक्नोमि  
भवता विना क्षणमप्यवस्थातुम्' इत्येतान्यन्यानि च विलपन्तं  
कपिघलमश्रापम् ॥

तथ श्रुत्वा, दूरादेव गुर्ककनाराकन्दा, यथाशक्ति त्वरितैः  
पादप्रक्षेपैः पदे पदे प्रस्तरन्ती, तं प्रदेशं गत्वा, मास्तीरसमीप-  
वर्तिनि शशिमनिशिठातले निराश्रितं मृगालमयं शयनमधिगयानं

तत्क्षणविगतजीवितं तं जीवितनाथमद्राक्षम् । उद्भूतमूर्छान्धकारा  
 च, तदा 'काहमगमम् । किमकरवम् । किं व्यल्पम्' इति  
 सर्वमेव नाज्ञासिषम् । ततश्च तथाभूते तस्मिन्नवस्थान्तरे,  
 मरणैकनिश्चया तरलिकामब्रवम्—'अयि ! उत्तिष्ठ 'काष्ठान्याहृत्य  
 विरचय चिताम् । अनुसरामि जीवितेश्वरम्' इति ॥

अत्रान्तरे चन्द्रमण्डलविनिर्गतो दिव्याकृतिः पुरुषः, सृणा-  
 लधवलाङ्गुलिभ्यां बाहुभ्यां तमुपरतमुत्क्षिपन्, गभीरेण स्वरेण  
 'वत्से महाश्वेते ! न परित्याज्यास्त्वया प्राणाः । पुनरपि तवानेन  
 सह भविष्यति समागमः' इति मामभिधाय, सहैवानेन गगनतल-  
 मुदपतत् । कपिञ्जलस्तु 'दुरात्मन् ! क मे वयस्यमपहृत्य गच्छसि ?'  
 इति अभिधाय, उन्मुखः सवेगमुत्तरीयवल्कलेन परिकरमावध्य,  
 तमेवानुसरन् अन्तरिक्षमुद्गात् । पश्यन्त्या एव मे सर्व एव ते  
 तारागणमध्यमविशन् ॥

अहं तु द्वितीयेनेव प्रियमरणेन कपिञ्जलगमनेन द्विगुणी-  
 कृतशोका तस्मिन्नेव सरस्तीरे तरलिकाद्वितीया क्षपां क्षपितवती ।  
 प्रत्युपसि तूत्थाय तस्मिन्नेव सरसि भ्रात्वा, कृतनिश्चया, तमेव  
 कमण्डलुमादाय, तान्येव च वल्कलानि तामेवाक्षमालां गृहीत्वा,  
 ब्रह्मचर्यमाश्रित्य, देवमिमं शरणार्थिनी स्याणुमाश्रिता । अपरेषुश्च  
 कुतोऽपि समुपलब्धवृत्तान्तस्तातः, सहाम्यया सहवन्धुवर्गेणागत्य  
 तैस्तैरुपायैः गृहगमनाय मे प्रयतमानः दृढनिश्चयां मां विसृज्य,  
 निराशः सशोक एव गृहानयासीत् । साहम् एवंविधा निर्लजा  
 निष्फलजीविता निःसृता च' इत्युक्त्वा वल्कलोपान्तेन वदन-  
 माच्छाद्य, मुक्तकण्ठं प्रारोदीत् ॥

चन्द्रापीडस्तु घट्टभिरुपसान्त्वनैः संस्याप्य ताम्, अल्ललि-  
पुटोपनीतेन निर्झरजलेन प्रक्षालितमुखीमकारयत् । अथ क्षीणे  
दिवसे, महाश्वेता मन्दं मन्दमुत्थाय, पश्चिमां सन्ध्यामुपास्य,  
कमण्डलुजलेन प्रक्षालितचरणा, वल्कलशयनीये मखेदमुष्णां च  
निःश्वस्य निपसाद ॥

चन्द्रापीडोऽप्युत्थाय, सकुसुमं प्रस्रवणजलाल्ललिमवकीर्य  
कृतसन्ध्याप्रणामः, तस्मिन् द्वितीये शिलातले मृदुभिल्लतापल्लवैः  
शय्यामकल्पयत् । उपविष्टश्च तस्यां पुनः पुनर्मनसा तमेव महा-  
श्वेतावृत्तान्तमनुभावयन् पुनरेनामप्राक्षीत्—‘भगवति ! परिचारिका  
तरटिका क्व गता ?’ इति ॥

अथ साकथयत्—‘महाभाग ! श्रूयताम्—अमृतसंभवा-  
दप्सरःकुलात् मदिरेति नाम्ना कन्यकामूत् । तस्याध्यासी देव-  
धिन्नरथः पाणिमप्रहीत् । तयोश्च दुहितृरत्नमुदपादि कादम्बरीनि  
नाम्ना । सा च मे जन्मनः प्रभृति पालमित्रम् । मेयममुर्नेव मदीय-  
वृत्तान्तेन समुपजातशोका निधयमकार्षीत्—नाहं कयंचिदपि  
मशोकायां महाश्वेतायाम्, आत्मनः पाणिं ग्राहयिष्यामि—इति ।  
गन्धर्वराजश्च कर्णपरंपरया दुहितुर्निधयमर्थापि । गच्छति काले,  
समुपारूढयौवनामालोक्य म ताम् एकापत्यतयातिप्रियतया च  
किंचिदप्यभिधातुमशक्तो यभूत् । अथायमपश्यन्नुपायान्तरम्,  
‘वन्मे महाश्वेते ! त्वमेव शरणमिदानीं कादम्बरीमनुनेतुम्’ इति  
मंदिश्य, क्षीतोदनानां कन्धुकिनर्मपैव प्रत्युपमि मत्समीप  
प्रेषितवान् । ततो मया गुरुरघनगौरयेन सर्वाप्रेम्णा च, ‘सति

कादम्बरी । किं दुःखितमपि जनम् अतितरां दुःखयसि ? जीवन्ती-  
मिच्छसि चेन्माम्, तत्कुरु गुरुवचनमवितथम्' इति संदिश्य,  
क्षारोदेन सार्धं सा तरलिका विसर्जिता । गतायां च तस्याम्,  
अनन्तरमेवेमां भूमिमनुशासो महाभाग.' इत्यभिधाय तूष्णीमभवत् ॥

अथ क्रमेण सुप्तमालोक्य महाश्वेताम्, चन्द्रापीडः पल्लव-  
शयने शनैः शनैः समुपविष्ट, 'किंनु खल्वस्यां वेलायां मामन्तरेण  
चिन्तयति वैशम्पायन.' इति चिन्तयन्नेव, निद्रां ययौ । अथ  
प्रभाते सन्ध्यामुपास्य शिलातले समुपविष्टायां महाश्वेतायाम्,  
निर्वर्तितप्राभातिकविधौ चन्द्रापीडे, पीडशवर्षवयसा केयूरकनाम्ना  
गन्धर्वदारकेगानुगम्यमाना तरलिका प्रादुरासीत् । समीपमुपसृत्य  
कृतप्रणामां तां महाश्वेता 'किं त्वया दृष्टा प्रियसखी कादम्बरी ?  
करिष्यति वा तदस्मद्वचनम् ?' इत्यपृच्छत् ॥

अथ सा तरलिका व्यजिज्ञपत्—'भर्तृदारिके ! दृष्टा मया  
कादम्बरी । विज्ञापिता च निखिलं भर्तृदुहितुः सन्देशम् । आकर्ण्य  
च यत्तया प्रतिसंदिष्टम्, तदेव तस्या एव वीणावाहकः केयूरकः  
कथयिष्यति' इति । विरतवचसि तस्याम्, केयूरकोऽब्रवीत् "भर्तृ-  
दारिके ! देवी कादम्बरी दत्तकण्ठप्रहा त्वां विज्ञापयति—'यत्र भर्तृ-  
विरहविधुरा प्रियसखी महत् कृच्छ्रमनुभवति, तत्राहमविगणय्यैतत्,  
कथमात्मसुखार्थिनी पाणिं ग्राहयिष्यामि ? कथं वा मम सुखं  
मविष्यति ? तन्मा कृथाः स्वप्नऽपि पुनरिममर्थं मनसि" इति ॥

महाश्वेता, तु तच्छ्रुत्वा, सुचिरं विचार्य, 'गच्छ स्वयमेवाह-  
मागत्य यथाहमाचरिष्यामि' इत्युक्त्वा, केयूरकं प्राहिणोत् । गते



च केयूरके चन्द्रापीडमुवाच—‘राजपुत्र ! रमणीयो हेमकूटः । चित्रा  
चित्ररथराजधानी । सरलहृदया महानुमावा च कादम्बरी । तदितो  
मयैव सह गत्वा हेमकूटम्, दृष्ट्वा च तत्र मन्निर्विशेषां कादम्बरीम्,  
अपनीय तस्या मोहविलसितम्, एकमहो विश्रम्य, श्वोभूते  
प्रत्यागमिष्यसि’—इति । इत्युक्तवतीं ताम्, चन्द्रापीडः—  
‘भगवति ! दर्शनात् प्रभृति परवानयं जनः । कर्तव्येषु यथेष्टं  
नियुज्यताम्’—इत्यभिधाय, तथा सहैवोदचलत् ॥

क्रमेण गत्वा हेमकूटम्, आसाद्य गन्धर्वराजकुलम्, अवाप्य  
कन्यान्त पुरम्, श्रीमण्डपस्य मध्यभागे नातिमहतः पर्यङ्कस्यो-  
पाश्र्वये धवलोपधानन्यस्तभुजलतावष्टम्भेनावस्थितां सर्वरामणीय-  
कानामेकनिवासभूतां कादम्बरीं ददर्श । सा च सरमसमुत्थाय,  
महाश्वेतां कण्ठे जग्राह । महाश्वेतापि दृढदत्तरुण्डग्रहा तामवादीत्  
—‘सखि कादम्बरी ! भारते वपे तारापीडो नाम राजा वसुमतीम्  
थासमुद्रं प्रशास्ति । तस्यायं चन्द्रापीडो नाम सूनुर्दिग्विजयप्रसङ्गे-  
नानुगतो भूमिमिमाम् । एष च दर्शनात् प्रभृति प्रकृत्या मे  
निष्कारणबन्धुतां गतः । कथिता चास्य गया बहुप्रकारं प्रियसखी ।  
तत् ‘अपूर्वदर्शनोऽयम्’ इति विमुच्य लग्नाम्, यथा मयि,  
तयात्रापि वर्तितव्यम्’—इति ॥

कादम्बरी तु सविग्रमकृतप्रणामा महाश्वेतया सह पर्यङ्के  
निपमाद् । चन्द्रापीडश्च समंभ्रमं परिजनोपनीतायां हेमपादाङ्कि-  
तायां पीठिकायां समुपाविशत् । परिजनोपनीतेन सलिलेन कादम्बरी  
स्वयमुत्थाय महाश्वेतायाश्चरणौ प्रक्षाल्य, उत्तरीयांशुकैनापमृज्य,

पुनः पर्यङ्कमारुरोह । चन्द्रापीडस्यापि कादम्बर्याः सखी मदलेखा  
प्रक्षालितवती चरणौ ॥

अथ परस्परकुशलानुयोगानन्तरं ताम्बूलदानोद्यतां काद-  
म्बरीं महाश्वेता वभाषे—‘सखि ! सर्वाभिरस्माभिः अयमग्निवा-  
गतश्चन्द्रापीड आराधनीयः । तदस्मै तावदीयताम्’—इति । इत्युक्ता  
च सा किञ्चिद्विचर्तितावनतमुखी शनैरव्यक्तमिव—‘प्रियसखि !  
लजेऽहमनुपजातपरिचया प्रागल्भ्येनानेन । गृहाण, त्वमेवास्मै  
प्रयच्छ’—इति तामुवाच । पुनः पुनरभिधीयमाना च तया, ग्राम्येव  
कथमपि चिरात् दानाभिमुखं मनश्चक्रे । साध्वसपरवशा च सा,  
महाश्वेतामुखादनाकृष्टदृष्टिरेव हस्तपल्लवं प्रसार्य, चन्द्रापीडहस्ते  
ताम्बूलमर्पितवती । गृहीत्वा चापरं ताम्बूलं महाश्वेतायै प्रायच्छत् ॥

अत्रान्तरे चागत्य कञ्चुकी महाश्वेतामवोचत्—‘आयुष्मति !  
देवश्चित्ररथः, देवी च मदिरा त्वां द्रष्टुमाह्वयतः’—इति । एवमभि-  
हिता गन्तुकामा सा ‘सखि ! चन्द्रापीडः कास्ताम्?’ इति कादम्बरी-  
मपृच्छत् । सा तु—‘सखि सहाश्वेते ! किमेवमभिदधासि ?  
दर्शनादारम्य शरीरस्याप्ययमेव प्रभुः, किमुत भवनस्य,  
विभवस्य, परिजनस्य वा । यत्रास्मै रोचते, प्रियसखीहृदयाय वा,  
तत्रायमास्ताम्’—इति प्रत्युवाच ॥

तच्छ्रुत्वा महाश्वेता—‘तदत्रैव त्वत्प्रासादसमीपवर्तिनि प्रमद-  
वने क्रीडापर्वतकमणिवेश्मन्यास्ताम्’—इत्यभिधाय, गन्धर्वराजं  
द्रष्टुं ययौ । चन्द्रापीडोऽपि तयैव सह निर्गत्य, केयूरकेणोपदिश्य-  
मानमार्गः क्रीडापर्वतमणिमन्दिरमगात् । गते च तस्मिन्, गन्धर्व-

राजपुरी विमृज्य सकलं परिजनम्, परिमितपरिचारिकामिन्दु-  
गम्यमाना, प्रासादमारुरोह । तत्र च शयनीये समुपविश्यैवम-  
चिन्तयत्—‘अहो ! किमारब्धं चपलया मया । परित्यक्तः कुल-  
कन्यकानां क्रमः । न परीक्षितास्य चित्तवृत्तिः । आसन्नवर्ती सखी-  
जनोऽप्युपलक्षयतीति मन्दया मया न लक्षितम् । श्रुत्वैतं वृत्तान्तं  
किं वक्ष्यत्यम्या तातो वा । किं करोमि ! केनोपायेन स्पलितमिदं  
प्रच्छादयामि । तथा महाश्वेताय्यतिक्रमेण प्रतिज्ञा कृता । पूर्व-  
कृतापुण्यसंचयेनैवायमानीतो मम विप्रलम्भकश्चन्द्रापीडः’—इति  
सचिन्त्य गुधी लज्जामुवाह ॥

चन्द्रापीडोऽपि प्रविश्य मणिगृहम्, शिलातलास्तीर्णया-  
गुभयत उपर्युपरि निवेशितबहूपधानायां कुधायां निपत्य केयूरकेण  
उत्सङ्गे गृहीतचरणयुगलो दोलायमानेन चेतसा चिन्तां विवेश ।  
‘किं तावदस्या गन्धर्वराजद्रुहितुः सदमुप एते विलासाः ?  
आहोस्विन् अनाराधितप्रमदनेन मकरकेतुना मयि नियुक्ताः ?  
यन्मां सरागेण चक्षुषा तिर्यगिलोकरुयति । विलोकित्वा च मया  
लज्जयात्मानमावृणोति’ इति ॥

अथ कादम्बरीपरिजनेन निर्वर्तितस्नानविधिः अर्चितामिमत्-  
दैवतः श्रीडापर्यत एव सर्वमाहारादिकम् अह कर्म चक्रे । अथ शनैः  
शनैरदर्शनतामुपगते भगवति गभस्तिनाम्नि कादम्बरी चन्द्रापीड-  
समीपमागम्य कृतप्रस्ताना—‘कथं राजा तारापीडः ? कथं देवी  
मिलामवती ? कथमायंः गुरुनामः ? कीदृशी चोजविनी ? कियत्य-  
पनि सा ? कीदृक् भारतं वपम् ?’—इत्युत्तरं पश्यत् । एतं विद्यामिदं

कथाभिः सुचिरं स्थित्वा उत्थाय केयूरकं चन्द्रापीडसमीपशायिनं समादिश्य शयनसौधशिखरे दुकूलवितानास्तीर्णं शयनम् अभजत । चन्द्रापीडोऽपि तत्रैव शिलातले केयूरकेण संवाह्यमानचरणः कादम्बर्याः निरभिमानतामतिगम्भीरतां च, महाश्वेतायाः निष्कारणवत्सलताम्, गन्धर्वलोकस्यातिसमृद्धिं च, मनसा भावयन् क्षणादिव क्षणदां क्षपितवान् ॥

अथ समुद्रते सवितारं शिलातलात् उत्थाय चन्द्रापीडः कृतसन्ध्यानमस्कृतिः गृहीतताम्बूलः—‘केयूरक ! विलोकय, देवी कादम्बरी प्रबुद्धा वा न वा ? क्व वा तिष्ठति ?’—इत्यवोचत् । गतप्रतिनिवृत्तेन च तेन—‘देव ! मन्दरप्रासादस्य अधस्तात् अङ्गणसौधवेदिकायां गन्धर्वराजसकाशात् प्रतिनिवृत्तया महाश्वेतया सह अवतिष्ठते’—इत्यावेदिते, तामालोकितुमाजगाम । समुपसृत्य कंचित् कालं स्थित्वा महाश्वेतायाः वदनं विलोक्य मन्दस्मितम् अकरोत् । असौ तु तावतैव विदिताभिप्राया कादम्बरीम् अववीत्—‘सखि ! जिगमिपति खलु कुमारः । पृष्ठतः राजचक्रम् अविदित-वृत्तान्तं दुःखमास्ते । अतः अभ्यनुजानातु भवती’—इति ॥

अथ कादम्बरी—‘स्वार्थानोऽयं जनः सपरिजनः कुमारस्य । क्व इवात्रानुरोधः ?’—इत्यभिधाय गन्धर्वकुमारान् आहूय ‘प्रापयत कुमारं स्वां भूमिम्’ इत्यादिदेश । चन्द्रापीडोऽप्युत्थाय—‘देवि ! किं श्रवामि ? बहुभाषिणो न श्रद्दधाति लोकः । स्वर्तभ्योऽस्मि परिजनरूपासु’—इत्यभिधाय कन्यकान्तःपुरात् निर्जगाम । कादम्बरी-वर्जमशेषः कन्यकाजनः तं व्रजन्तं आयाहिस्तोरणात् अनुवव्राज ।

निवृत्ते च कन्यकाजने, केयूरकोपनीतं वाजिनमारुह्य गन्धर्व-  
कुमारैरनुगम्यमानो हेमकूटात् निर्जगाम । क्रमेण च प्राप्य  
महाश्वेताश्रमम्, अच्छोदसरस्तीरे संनिविष्टम् इन्द्रायुधखुरपुटानु-  
सारेणैव आगतम् आत्मनः स्कन्धावारम् अपश्यत् । निवर्त्य च  
गन्धर्वकुमारान् सानन्देन सविस्मयेन स्कन्धावारजनेन प्रणम्य-  
मानः स्वमवन विवेश ॥

अथ वैशम्पायनेन पत्रलेखाभिधानया ताम्बूलकरङ्कवाहिन्या  
च सह 'एवं कादम्बरी, एवं महाश्वेता' इत्यनयैव कथया दिवसम्  
अर्नेपीत् । अपरेणु. प्रभाते स्वयम् आस्थानमण्डपगतः सहसैव  
प्रतीहारेण सह प्रविशन्तं केयूरकं ददर्श । तं च कुशलानुयोगा-  
नन्तरं रह प्रदेशम् आनीय—'कथय, को वा वृत्तन्तो गन्धर्व-  
लोकं ? आसीद्वा कश्चिदस्मदाश्रयिणी कथा ?'—इत्यपृच्छत् ।  
केयूरकस्त्वैवम् आचक्षे—'देव । निर्गते त्वयि देवी कादम्बरी  
प्रयत्नेन केनापि आधिना परिभूयमाना किमपि चिन्तयन्ती स्नान-  
पानाशनादिष्वपि शिथिलितप्रयत्ना दिवसम् अर्नेपीत् । उपमि च  
देवस्य वार्तोपलम्भाय माम् आदिष्टती'—इति । चन्द्रापीडस्तदा-  
कर्ण्य गरमसम् आरोपितपर्याणम् इन्द्रायुधम् आरुह्य पश्चादारोष्य  
पत्रलेखाम् अन्यतुरगारूढेन केयूरकेण अनुगम्यमानो हेमकूट ययां ॥

आसाद्य च कादम्बरीमवनद्वारम्, अन्तर्वाप्यं द्वास्पलार्पित-  
तुरङ्गः कादम्बरीप्रथमदर्शनकुतूहलिन्या पत्रलेखया अनुगम्यमानः  
केयूरकेण उपदिश्यमानमार्गो दिनशुद्धमध्यभागे सुसुमशयनम्  
अपिश्रवानां कादम्बरीं व्यतीरुपत् ॥

अथ सरभसम् उत्थाय विरचितसमुदाचारार्यै तस्यै केयूरकः  
 उपसृत्य—‘देवि! देवस्य चन्द्रापीडस्य प्रसादभूमिः एषा ताम्बूल-  
 करङ्कवाहिनी’—इत्यभिधाय पत्रलेखाम् अदर्शयत् । कादम्बरी तु  
 दृष्ट्वा ताम्, ‘अहो! मानुषीषु पक्षपातः प्रजापतेः’ इति चिन्तयांभूव ।  
 कृतप्रणामां च तां सादरम् एहोहि इत्यभिधाय आत्मनः समीपे  
 समुपावेशयत् । चन्द्रापीडश्च कादम्बर्यामियं विकृतिः मनसिज-  
 कृता वा न वेति सन्दिहानो निपुणालापेनापृच्छत्—‘देवि! कामरतिं  
 निमितीकृत्य प्रवृत्तोऽयं सन्तापः ? इच्छामि च देहदानेनापि  
 स्वस्थामत्रमवतीं कर्तुम्’—इति ॥

अथ कादम्बरी शालीनतया तूष्णीमेव स्थित्वा मन्दास्मितं  
 केवलमकरोत् । मदलेखा प्रत्यवादीत्—‘कुमार, ! किं कथयामि ?  
 अस्याः खलु कुमारभावोपेतायाः दारुणोऽयम् अकथनीयः सतापः’  
 इति । चन्द्रार्पाडोऽपि उमयथा घटमानार्थतया सन्देहदोलारुढेनैव  
 चेतसा, महाश्वेतया सह प्रीत्युपचयचतुराभिः कथाभिः महान्तं  
 कालं स्थित्वा, महता यत्नेन मोचयित्वा आत्मानं स्कन्धावारगम-  
 नाय निर्यया । निर्गत्य च तुरङ्गम् आरुरुक्षन्तं पश्चादागत्य केयूरकः  
 अभिहितवान्—‘देव ! मदलेखा विज्ञापयति—‘देवी कादम्बरी  
 प्रथमदर्शनजनितप्रीतिः पत्रलेखां निवर्त्यमानाम् इच्छति । पश्चात्  
 यास्यति’—इति, श्रुत्वा देवः प्रमाणम्’—इति । आरुर्ण्य, चन्द्रापीडः  
 तथेति अम्युपगम्य तां तत्रैव स्थापयित्वा स्कन्धावारम् आजगाम ।  
 प्रविशन्नेव पितुः समीपात् आगतम् आलेख्यहारकं प्रीतिविस्फारितेन  
 चक्षुषा अभिवीक्ष्य विधृततुरङ्गमो दूरादेव अपृच्छत्—‘अह !

कथितं कुशली तातः सह सर्वेण परिजनेन ? अम्वा च सर्वान्तःपुरैः ?  
—इति । अथासौ उपचृत्य प्रणामान्तरम्—‘देव ! यथाज्ञापयसि’  
इत्यभिधाय लेखद्वितयमर्पयांश्चभूव । युवराजस्तु तत् शिरसि  
शुक्ला स्वयमेव तत् उन्मुच्य क्रमशः पपाठ ॥

‘स्यस्ति उज्जयिनीतः ; महाराजाधिराजो देवस्तारापीडः सर्व-  
सम्पद्रामायतनं चन्द्रापीडम् उत्तमाङ्गे चुम्बन्नन्दयति । कुशलिन्यः  
प्रजाः । किन्तु कियानपि कालो भवतो दृष्टस्य गतः । घलव-  
दुल्कण्ठिनं नो हृदयम् । अतो लेखवाचनविरतिरेव प्रयाणकालर्त्ना  
नेतव्या’—इति ।

शुकनासप्रेषिते द्वितीयेऽपि अमुमेवार्थमवाचयत् । अथ  
यथाज्ञापयति तातः, इत्युक्त्वा तथैव च तुरगापिरूढः प्रयाण-  
पट्टम् अपादयत् । गर्भापि स्थितं महापलापिठकं मेघनादनामा-  
नम्—‘मयता पप्रहेराया मद आगन्तव्यम् । नियतं च केयूरकः  
तामादाय एतावती भूमिमागमिष्यति’—इत्यादिश्य वैशम्पायनं  
स्वल्भासारभरे नियुज्य तमेव लेखद्वारकम् उज्जयिनीमार्गं पृच्छन्  
प्रतरथे ॥

पमेन च विविनान्यतिक्रम्य रत्नार्थेषु प्रदेशेषु कृतवसतिः  
अर्षरेव महोगिः उज्जयिनीं प्रविशति । तत्र प्रनास्तिभुजेन एषोद्दि  
इत्याहुव विना मुचिरं गाढम् उपगूढः कृतवसन्तारश्चन्द्रापीडः  
करे गृहीत्वा विद्यामरतीभारम् जनीयत गजा । तत्रापि तथैव  
प्रत्युद्गम्य क्षमिनन्दिशतमनः तत्र द्विग्विजयसंपत्ताभिरेव कथाभिः  
संविद् कानं शिरसां शुकनासं पृच्छन् आपयौ । नत्रापि अमुनेव

क्रमेण सुचिरं स्थित्वा निवेद्य वैशम्पायनं स्कन्धावारवर्तिनं कुशलि-  
नम्, आलोक्य मनोरमाम्, आगत्य च विलासवतीभवन एव  
सर्वाः स्नानादिकाः क्रियाः निर्वर्तयत् । ततो निजभवनं गत्वा  
रणरणकस्त्रिघमानमानसः कादम्बर्या विना सकलमेव मही-  
मण्डलं शून्यम् अमन्यत । तद्वार्ताश्रवणोत्सुकश्च पत्रलेखागमनं  
प्रत्यपालयत् ॥

कतिपयदिवसापगमे भेषनादः पत्रलेखाम् आदाय आ-  
गच्छत् । कृतनमस्कारा च सा चन्द्रापीडमप्रवीत्—‘देव ! भवन्त-  
मुद्दिश्य विषमशरशिर्लीमुखजर्जरितहृदयां देवीं कादम्बरीं दूरीकुर्वता  
देवेन किमिदम् आपन्नवत्सलायाः स्वप्रकृतेः अनुरूपं कृतम् ? अहं  
किल मन्मथस्य परां कोटिमधिरूढया तया सद्य एव भवन्तम्  
आनेतुमेव प्रेषितास्मि’—इति ॥

श्रुत्वैतत् चन्द्रापीडः नितरां पर्याकुलः चेतस्यकरोत्—  
‘अहो सन्देहदोलाधिरूढं मे जीवितम् ! एवम् आज्ञापितम् आगम-  
नाय मे निष्कारणवत्सलया देव्या कादम्बर्या । अम्या तु मे  
निमेषमात्रमपि माम् अपश्यन्ती दुःखम् आस्ते । दुस्त्यजा जन्म-  
भूमिः । परिग्राह्या कादम्बरी । कालातिपातासहं मनः । विप्रकृष्ट-  
मन्तरं हेमकूटविन्ध्याचलयोः’—इति । एवम् अलब्धनिर्वृतिः  
चन्द्रापीडः कथमपि कतिपयान् चासरान् गमयामास ॥

अथ एकदा केयूरकोऽपि चन्द्रापीडमागत्य व्यजिज्ञपत्—  
‘देव ! यदेव पत्रलेखां भेषनादाय समर्प्य प्रतिनिवृत्तेन मया अयं  
देवस्य उजयिनीगमनपृत्तान्तो निवेदितः, तदा महाश्वेता



दीर्घम् उष्णं च निश्चस्य सनिर्वेदम् उत्थाय पुनस्तपसे स्वमेव  
आश्रमपदम् अमजत । ततः द्रुघणामिदृतेव असह्यवेदना कादम्बरी  
त्वदर्थे संप्रति महान्तम् आयासम् अनुभवति । तत् अविलम्बेनैव  
गमनाय यत्नः क्रियताम्'—इति ॥

श्रुत्वैतत् चन्द्रापीडः एवं व्यचिन्तयत्—'किं कारणं व्यप-  
दिश्य अहम् आत्मानं मोचयामि ? कथं वा मुञ्चतु मां तातः ; अम्या  
वा ? सुहृत्साध्ये अस्मिन्नर्थे किं करोम्येकाकी । वैशम्पायनोऽपि  
असंनिहितः पार्श्वे मे'—इत्येवं चिन्तयन् 'दशपुरं यावत् परागतः  
स्कन्धावारः' इति 'किंवदन्तीं श्रुत्वा प्रहर्षपरवशः केयूरकम्  
अवर्षात्—'केयूरक ! करतलवर्तिनीं सिद्धिम् अवधारय, प्राप्तो  
वैशम्पायनः'—इति । ततः मेघनादकेयूरकौ पत्रलेखया सह पुरतः  
विमृज्य वैशम्पायनावलोकनत्वरितमानसः पित्रा अनुमतः दशपुरं  
प्रति प्रतस्थे । गत्वा च प्रविश्य स्कन्धावारं समन्तात् अञ्जलि-  
व्यग्रहस्तान् परिजनान्, 'कस्मिन् प्रदेशे वैशम्पायनस्तिष्ठति' ?  
इति पप्रच्छ । ते चैवं व्यजिज्ञपन्—

"देव ! 'शृष्टतः स्कन्धावारमनुपालयद्भिः शनैः शनैः भवद्भिः  
आगन्तव्यम्' इत्यादिश्य गतवति देवे, परेद्युः आहतायां प्रयाण-  
भेयां, अस्मान् वैशम्पायनः अम्यधात्—'अतिपुण्यं हि अच्यो-  
दास्यं सरः पुराणे श्रूयते । तत् आस्मिन् स्नात्वा, प्रणम्य चास्यैव  
तीरभाजि सिद्धायतने भगवन्तं भवानीपतिं व्रजाम.'—इत्यभिधाय  
चरणाम्यामेव अच्योदसरस्तीरम् अयासीत् । तत्र च अतिरम्य-  
तया सर्वतो दत्तदृष्टिः संचरन् आगमनायानुसूच्यमानः परिच्छेद-

निष्ठुरम् अस्मान् आह स्म—‘भया तु न गन्तव्यम् अस्मात् प्रदेशात् ।  
गच्छन्तु भवन्तः स्कन्धावारमादाय’—इत्युक्तवन्तं तम् अकस्मान्नाम  
वैराग्यकारणमुत्पन्नम् इत्याशङ्क्य सानुनयम् आगमनाय पुनःपुनः  
प्रतिबोध्य तादृशासंबद्धानुष्ठानेन जातपीडाः निष्ठुरमपि अभिहित-  
वन्तो वयम् । तथापि अनिवार्यदुराग्रहे तस्मिन्, किमेतत् इति  
विस्मितान्तरात्मानः दिनत्रयं स्थित्वा निष्प्रत्याशाः तदानयनाय  
तत्परिकरं तत्र स्थापयित्वा निवृत्ता वयम्” —इति ॥

एतदाकर्ण्य चन्द्रापीडः पर्याकुलितचेताः सद्य एव नगरम्  
आगत्य पित्रानुमतः तदानयनाय तमेव उद्देशम् अभिप्रतस्थे ।  
आसाद्य च तदेव अच्छोदं चतुर्ष्वपि पार्श्वेषु अन्विष्यन्नेव  
महाश्वेताश्रमम् आजगाम । प्रविश्य च गुहाद्वार एव समुपविष्टं  
कथमपि तरलिकया विधृतशरीरां विपण्णवदनां महाश्वेतां दृष्ट्वा  
‘किमेतत्?’ इति तरलिकाम् अपृच्छत् ॥

अथ घाप्सगद्गदकण्ठा महाश्वेतैव प्रत्यवादीत्—‘महाभाग !  
श्रूयताम्—“केयूरकात् भवद्भ्रमनम् आकर्ण्य समुत्पन्नानेकगुण-  
वैराग्या पुनः कष्टतरतपश्चरणाय अत्रैव आगताहं महाभागस्यैव  
तुल्याकृतिं ब्राह्मणयुवानम् अपश्यम् । स तु माम् उपसृत्य  
प्रत्यभिजानन्निव सुचिरमालोक्य अव्रवीत्—‘वरतनु ! कोऽयं  
विसदृशानुष्ठाने तव प्रयत्नः । यदियं मालतीमालेव कण्ठप्रणयैक-  
योग्या तनुः अनुचितेनामुना तपश्चरणक्लेशेन म्लानिमुपनीयते ।  
अस्मिन्ने हि लोके पयस्सदृशमाचरणं सर्वस्य जनस्य’—इति । अहं  
तं वदन्तमपि किञ्चित् अशृष्टैव अन्यतो गत्वा तरलिकामाहूय

अत्रम्—'तरलिके ! योज्यं युवा कोऽपि ब्राह्मणाकृतिः, अस्य  
 वयलोक्यतो वदतश्च अन्य एव अभिप्रायो मयोपलक्षितः ।  
 तन्निवार्यतामयम्, यथा पुनरत्र नागच्छति । अयं निवारितोऽप्या-  
 गमिष्यति, तदावश्यमेव अस्य अमद्रकं भाविष्यति'—इति । स तु  
 निवार्यमाणोऽपि नात्यार्क्षदेवानुबन्धनम् ॥

अथातीतेषु केषुचिद्विसेषु एकदा गाढायां यामिन्यां स  
 माम् उपमृत्वावधीत्—'चन्द्रमुखि ! हन्तुमुद्यतो मामयं कुसुम-  
 सायकः । तत् शरणमागतोऽस्मि । रक्ष माम्'—इति । तदाकृष्णार्हम्  
 —'आः पाप ! कथमनिरूप्यैव मत्समयम्, शुक इव प्रलपसि ।  
 कथमेवं गदतो माम् उत्तमादौ तव न पतितं वज्रम्'—इत्युक्त्वा  
 चन्द्राभिमुखो भूत्वा कृणाक्षलिः पुनरवदत्—'भगवन् तौरुपाल !  
 यदि मया देवस्य पुण्डरीकस्य दर्शनात् प्रभृति मनसापि अपरः  
 पुमान् न चिन्तितः, तदायम् अतीकृष्णो मदीरितायामेव जातो  
 पतन्तु'—इति । स च मे वचनोऽस्य अनन्तरमेव च्छिन्नमूलस्तन-  
 रिर क्षितो अपतन् । उत्तमान्नीरितेऽस्मिन् कृणाकन्धान् तत्परि-  
 जनात् अयं गदाभागस्यैव भित्तम् अदमपिगतततो'—इति पाण्डे  
 रिममर्षे । तदाकृष्णं चन्द्रार्पाहस्य रथभागमरमं हृदयम्  
 अम्पुष्टम् । परिजनाम् निशेष्टम् अयनीतके पतिने तमाद्योऽयं  
 कर्मणापुत्रुः ॥

अपान्तो पञ्चलेगानिरेदितचन्द्रार्पाहागमता कादम्बरी,  
 गदाधेनादर्शनं प्यार्षीकृष्य, मदलेगपा गद तत्रैव आवगाम ।  
 स्पृष्ट्वा च तं तपार्शितं मा क्षिभिदमिति प्रमूर्च्छयन्ता मुक्ताचन्द्रा

धरातले निपपात । अथ चिरात् लब्धसंज्ञां कादम्बरीं महाश्वेता कण्ठे  
 गृहीत्वा एवमवादीत्—‘प्रियसखि ! तवास्ति काचन प्रत्याशा, मम  
 पुनर्हताशायाः सापि नास्ति । तदिममात्मानं देवस्य कण्ठलम्बा  
 विभावसौ निर्वापयामि । आमन्त्रये प्रियसखीम् पुनर्जन्मान्तर-  
 समागमाय’—इत्यभिधाय चन्द्रापीडचरणौ कराभ्यामुक्षिप्य अङ्गन  
 धृतवती ॥

अथ तत्करस्पर्शेनोच्छ्वसत इव चन्द्रापीडदेहात् शटित्य-  
 व्यक्तरूपं किमपि चन्द्रधवलं ज्योतिरुज्रगाम । अनन्तरं च  
 विहायस्यशरीरिणी वागश्रूयत—‘वत्से महाश्वेते ! जानीहि मां  
 चन्द्रमसम् ; पुनरपि त्वं मयैव समाश्वासयितव्या वर्तसे । तत्ते  
 पुण्डरीकशरीरं मल्लोके मत्तेजसाप्यायमानं अविनाशि भूयः  
 त्वत्समागमाय तिष्ठत्येव । इदमपरं मत्तेजोमयं स्वत एवाविनाशि  
 विशेषतोऽमुना कादम्बरीकरस्पर्शेनाप्यायमानं चन्द्रापीडशरीरमत्रैव  
 भवत्योः प्रत्ययार्थम् आशापक्षयात् आस्ताम् । यत्नतः परिपालनीयम्  
 आसमागमप्राप्तेः’—इति ॥

तच्छ्रुत्वा विस्मयाक्षिसहृदयः सर्व एव परिजनः गगन-  
 तलनिवेशितनिर्निभेपलोचनः लिखित इवातिष्ठत् । पत्रलेखा तु  
 दारुणां तद्दुःखम् असहमाना मृताविष्टेव सरभसम् उत्थाय  
 परिवर्धकहस्तात् इन्द्रायुधमाच्छिद्य तेनैव सह आत्मानम् अच्छोद-  
 सरस्यक्षिपत् ॥

अथ तयोः निमज्जनसमयानन्तरमेव तस्मात् सरःसलिलात्  
 उद्विग्राकृतिः तापसकुमारः सहसैव उदतिष्ठत् । उत्थाय च दूरत

एव विलोकयन्ती महाश्वेताम् उपसृत्य धमापे—'गन्धर्वराजपुत्रि !  
 जन्मान्तरागतोऽपि प्रत्यभिज्ञायतेऽयं जनो न वा'—इति । सा  
 त्वेव पृष्ट्वा शोकानन्दमध्यवर्तिनी समंभ्रमम् उत्थाय कृतपादवन्दना  
 श्रन्यन्दीत्—'भगवन् कपिशल ! नाहं एवंविधा अपुण्यवती ।  
 या भवन्तमपि न प्रत्यभिजानामि । कथय केनामौ देवो मयतः  
 मग्ना ममुक्षिष्य नीतः ? कथमेतावता कालेन वार्तापि न दत्ता ?  
 तुनां वा त्वमेकाकी देवेन विना सगायातः ?'—इति । स तु  
 श्रन्यन्दीत्—'गन्धर्वराजपुत्रि ! श्रूयताम्—

वारद्वयम् अंशयम् उत्पत्तव्यम् । अन्यथा जन्मनि जन्मनीत्येषा  
वीप्सैव न चरितार्था भवति । तावत् अस्य शरीरस्य मा विनाशः  
भूत् इति मयेदम् उल्लिख्य समानीतम् । वत्सा च महाश्वेता समा-  
श्वासिता । अधुना त्वं गत्वा एनं वृत्तान्तं श्वेतकेतवे निवेदयेः । महा-  
प्रभावोऽसौ कदाचित् अत्र प्रतिक्रियां कांचिदपि कुर्यात्—इति ॥

अहं तु विना वयस्येन शोकान्धः गर्वाणवर्त्मनि प्रधावन्  
अतिक्रोधनं वैमानिकमेकम् अलङ्घयम् । स तु मां दहन्निव  
निरीक्ष्य अवधीत्—‘यत् त्वयाहं तुरंगमेणैव उल्लङ्घितः तस्मात्  
तुरङ्गम एव भूत्वा मर्त्यलोकेऽवतर’—इति । अहं तु तं कृताञ्जलि-  
रवदम्—‘भगवन् ! वयस्यशोकान्धेन त्वं मयोल्लङ्घितः, नावज्ञया ।  
तत्प्रसीद । उपसंहर शापम्’—इति । स तु मां पुनरवादीत्—  
‘यन्मयोक्तं तन्नान्यथा भवितुमर्हति । तदेतत्ते करोमि । कियन्त-  
मपि कालं यस्यैव वाहनतामुपयास्यसि तस्यैवावसाने स्नात्वा  
विगतशापो भविष्यसि’—इति । एवमुक्तस्तु तमहमवदम्—‘भगवन् !  
यद्येवं यथा मे तुरङ्गमत्वेऽपि चन्द्रमसा सह मर्त्यलोके अवतरि-  
ष्यता वयस्येन पुण्डरीकेण सहावियोगो भवेत्, तथानुगृह्यताम्’  
—इति । स त्वेवमुक्तो मुहूर्तमिव ध्वात्वा पुनर्मांमवादीत्—

‘उज्जयिन्यामपत्यहेतोः तपस्यतः तारापीडस्य राज्ञः चन्द्र-  
मसा तनयत्वम् उपगन्तव्यम् । वयस्येनापि ते तन्मन्त्रिण एव  
शुकनासस्य । त्वमपि तस्य राजपुत्रस्य वाहनतामुपयास्यसि’—  
इति । अहं तु तद्वचनानन्तरमेव महोदधौ न्यपतम् । तस्माच्च  
तुरङ्गीभूयैव उदतिष्ठम् । अवाप्य च पारसीकाधिपतिं तेन च

तारार्पीडस्योपायनीकृतः चन्द्रार्पीडस्य बाह्वनतामुपागच्छम् । योऽसौ  
चन्द्रार्पीडः स चन्द्रमसोऽवतारः । योऽप्यसौ प्राक्तनानुराग-  
मंस्कारात् अभिलपन् अजानत्या त्वया शापाग्निना निर्दग्धः,  
सोऽपि मे वयस्यपुण्डरीकस्यावतारः'—इति ॥

तदाकर्ण्य महाश्वेता—'हा देव पुण्डरीक ! जन्मान्तरेऽपि  
अविस्मृतमदनुराग ! लोकान्तरगतस्यापि तेऽहमेव राक्षसी विनाशा-  
योपजता'—इत्युन्मुक्तातेनादा सोरस्ताडनम् आत्मानम् अवनार-  
पातयत् । कपिद्यलस्तु तथा कृतप्रलापां तां प्रत्यवार्दात्—  
'गन्धर्वराजपुत्रि ! कस्तवान्न दोषः ? यथा च शापदोषात्  
भवत्योद्वेगोरपि दुःखम् , तथा मया कथितमेव; चन्द्रमसोऽपि  
भारती भवतीभ्यां शुनेव । तदुन्मुच्यतामयं शोकानुबन्धः ।  
यदेवारण्यं तपन्देशानुपप्यताम्'—इति ॥

अथ काश्यपी कपिप्रलमवार्दात्—'भगवन् ! पप्रलेग्या  
त्वया चास्मिन् मारुति जलप्रवेश-कृतः । तत्रिह तस्या-पप्रलेग्यायाः  
संगृह्यम् ?'—इति । स तु प्रत्यवार्दात्—'राजपुत्रि ! मन्त्रिण्यातान-  
न्तरं न दक्षिदपि तदृत्तान्ते मया ज्ञानः । तदधुना क्व चन्द्रार्पीड-  
स्य, क्व वैशम्पायनस्य जन्म ? इति पात्स्या पप्रलेग्यायाः कृत्तम् ?  
इति मांभ्याम्य गृह्याम्य अरगमनाप भगवन् । श्वेतेने-  
पादम् । मन्त्रिण्यानि'—इति विद्वान एव गगनदुस्तात् ॥

मदलेखाविदितवृत्तान्ताभ्यां पितृभ्याम् 'अवसितशापेन जामात्रा सहैव वत्सां द्रक्ष्यावः' इति सन्दिष्टा सा कादम्बरी निर्विकार-वदनं चन्द्रापीडशरीरमेव अहर्निशम् अन्वपालयत् । अथ चन्द्रापीड-श्चिरयतीत्युत्तम्यन् देवस्तारापीडः तद्वार्ताविबोधनाय वार्ताहरान् प्रेषयामास ॥

अथ प्रतिनिवृत्तेभ्यस्तेभ्यः सर्वमपि तं वृत्तान्तं यथावद-श्रौषीत् । श्रुत्वा च विस्मयशोकाभ्याम् आक्षिप्तहृदयं तं शुकनासः प्रोवाच—'देव ! विचित्रेऽस्मिन् संसारे किं किं न संभाव्यते । श्रूयन्ते च पुराणरामायणभारतादिष्व्वागमेषु बहुप्रकाराः शापवार्ताः तद्यथा—महेन्द्रपदवर्तिनो नहुपस्य राजर्षेः अगस्त्यशापात् अजगरता ; सौदासस्य च वसिष्ठसुतशापात् मानुषादत्वम् ; असुरगुरुशापाच्च ययातेस्तारुण्य एव जरसा भङ्गः ; विशङ्कोश्च पितृशापाच्चाण्डालभावः'—इत्यादि ॥

श्रूयते च स्वर्गनिवासी महाभिषो नाम राजा अस्मिन् लोके शन्तनुरुत्पन्नः । तत्पत्नीत्वमुपगतायां गङ्गायां शापदोषा-दष्टानामपि वसूनामुत्पत्तिः । तिष्ठन्तु तावदन्ये । अथमादिदेवो भगवानज एव जमदग्नेरात्मजतामुपगतः, पुनश्चतुर्धात्मानं विमज्य राजर्षेर्देशरथस्य, तथैव मथुरायां चसुदेवस्य । तन्मनुष्येषु देवाना-मुत्पत्तिर्नैवासंभाविनी । अपि च गर्भारम्भसंभवे देवेन देव्याः वदने विशंश्चन्द्रमा एव दृष्टः, तथा ममापि स्वप्ने पुण्डरीकस्य दर्शनं समुपजातम् । तदस्मिन् वस्तुनि न मनागपि देवेन शोकः कार्यः ॥



इत्युक्तवति शुकनासे विस्मयान्तरितशोकावेगस्तारापीडः  
सद्य एव गमनसंविधानमकारयत् । प्रस्थितश्च तद्विस्मयालोकन-  
कुतूहलिन्या गृहवर्जम् उद्गयिन्या अनुगम्यमानः कतिपर्येव  
दिवसैः महाश्वेताश्रममाप्तसाद । महाश्वेता तु तदागमनमाकर्ण्य  
सरमसं धावित्वा हिया गुहान्तरमविशत् । कादम्यरी तु कयंचित्  
विधृतप्रज्ञा लज्जावनम्रमुत्पी यथाक्रमं गुरुवन्दनमकरोत् । तत्र  
चन्द्रापीडशरीरसंदर्शनक्षुभितहृदयेषु तेषु परेषु, सर्वतःप्रवृत्तरोदन-  
शब्दं तत्तपोवनं शोकाधिष्ठानसदनमिवामवत् । नरपतिस्तु  
यन्यां वृत्तिमेवावलम्ब्य सपरिवारः समं देव्या शुकनासेन च तत्रैव  
तपोवनैकदेशे गृह्युञ्जयध्यानपरः कालमयापयत् ॥

इत्युक्त्वा स भगवान् जायालिः—‘अहो कथारमस्य चित्ता-  
क्षेपमामर्ष्यम् ! यत्कथयितुं प्रवृत्तोऽसि तत्परित्यज्यैव अतिदूर-  
मतिकान्तोऽसि । सः कामोपहननेनाः स्वयंकृतादेव अग्नियात्  
दिव्यलोकतः परिभ्रम्य मर्त्यलोके वैशम्पायननामा शुकनासमुनु-  
रभवत् ; स एवैष पुनर्महाश्वेताशापेन शुकजातो पतिनः’—  
इत्युक्त्वा पिरराम ॥

इत्थेवं पदत्येव भगवति जायाली मुमप्रमुद्धम्येव मे पूर्व-  
जन्नोत्पदिताः मर्गाः निपाः जिह्वाभे अस्फुरन् । मनुवस्येव चेपं  
विस्पष्टा भारती ममुत्पन्ना । मनुष्यशरिरात्ने म एव चन्द्रापीड-  
स्योत्पत्तिः स्नेहः, म एव महाश्वेतायाननुरागः, इति गर्गनिपि

जन्मान्तरीयं मद्भ्रूदयमविशत् । भगवान् जावालित्तु दिक्षु विक्षि-  
पन् चक्षुः 'अहो प्रमातप्राया रजनी !' इत्यभिदधान एव गोष्ठीं  
भङ्क्त्वोदतिष्ठत् । हारीतस्तु मां निजकरणैवात्मपर्णशालां नीत्वा  
शनैः स्वशयनैकदेशे स्थापयित्वा प्राभातिकक्रियाकरणाय निर्ययौ ॥

कपिञ्जलस्तु मम पितुः श्वेतकेतोः पादमूलादागत्य  
स्नातागतेन हारीतेन प्रवेशितः निर्निमेषेण चक्षुषा मां निरीक्ष्य  
करद्वयेनोत्क्षिप्य वक्षसि निवेश्य भूयसा मन्युवेगेन चिरमरोदीत् ।  
तथा रुदन्तं तु तं दृष्ट्वाहमवदम्—'सखे कपिञ्जल ! किं फलमनेन  
सकलक्लेशपरिभूते मयि दुरात्मनि स्नेहानुबन्धेन ? त्वं पुनर्बालो-  
ऽपि न स्पृष्ट एवामीभिः संसारदोषैः । समुपविश्य तावत्कथय  
यथावृत्तं सर्वम् । अपि कुशलं तातस्य ? स्मरति वा माम् । मद्दत्तान्त-  
माकर्ण्य किमुक्तवान् ? कुपितो वा न वा ?—इति । सोऽब्रवीत्—'सखे !  
कुशलं तातस्य । अयं चास्मद्दत्तान्तः प्रथममेव तातेन दिव्येन  
चक्षुषा दृष्टः । ततस्तुरगभावाद्दिमुक्तो गतोऽस्मि तस्य पादमूलम् ।  
दूरत एव स्थित्वा विपण्णदीनमानसं भयादनुपसर्पन्तं मामाहूयै-  
वमाज्ञापितवान्—'वत्स ! परित्यज्यतां स्वदोषशङ्का । चलवती  
हि भवितव्यता ! शुकजाताविदानीं सुहृत्ते पतितः । तद्गत्वापि  
तमद्य नैव वेत्सि । नाप्यसौ त्वां वेत्ति । मया तु वत्सस्य कृते  
समारब्धमायुष्करं कर्म । तदत्रैव कंचिस्त्वालं स्वीयताम्'—इति ॥

ततस्तयेति तत्पादपरिचर्ययैव कंचन कालमनैपम् । अथ  
प्रातरेव मामाहूयाज्ञापितवान्—'वत्स कपिञ्जल ! महाशुनेर्जाघाले-

राश्रमं सुहृत्ते प्राप्तः । जन्मान्तरस्मरणं चास्योपजातम् । तद्गच्छ  
संप्रति तं द्रष्टुम् । मदीयया चाशिपानुगृह्य वक्तव्योऽसौ—‘वत्स !  
यावदिदं कर्म परिसमाप्यते, तावत्वयास्मिन्नेव जाचालेराश्रमे  
स्थातव्यमिति’—इत्युक्त्वा कपिलः क्षणमिव स्थित्वा—‘सखे !  
प्रतिपालय निदेशं तातस्य, अहं तु समारब्धकर्मणः तस्यैव प्रत्य-  
नन्तरीभवामि’—इत्यभिदधान एवान्तरिक्षमतिक्रम्यादर्शनमगात् ॥

अथ हारितेन प्रतिदिनमाहारादिभिरुपचारैः संवर्धितोऽहं  
कतिपयैरेव दिवसैः संजातपक्षोऽभवम् । उत्पन्नोत्पतनसामर्थ्यश्च  
चेतस्यकरवम्—‘गमनक्षमस्तु संवृतोऽस्मि । तत्किमुत्पन्नज्ञानोऽपि  
दयितजनविरेहेणात्मानं क्लेशयामि ? भवतु तत्रैव गत्वा  
तिष्ठामि, यत्र महाश्वेता आस्ते’—इति निश्चित्यैकदा प्रातर्विहार-  
निर्गत एव उत्तरां ककुभं गृहीत्वा अवहम् । अपरिचितगमनतया  
स्तोकमेव गत्वा शिथिलितपक्षतिः कस्यचित् तरोऽग्रमवालम्बिषि ।  
तत्रैव किञ्चिद्विश्रम्य पश्चाद्यास्यामीति तस्यैव तरोर्मूलभागमेवाव-  
तीर्य अध्वश्रमसुलभां निद्रामगच्छम् । चिरादिव प्रबुद्धस्तन्तुपाशै-  
र्बद्धमात्मानमलक्षयम् । अग्रतश्च कूराकृतिं पुरुषमेकमालोक्य  
तमपृच्छम्—‘भद्र ! कस्त्वम् ? किमर्थं वाहं बद्धोऽस्मि?’—इति ।  
स तु मायुक्तवान्—“महात्मन् ! अहं खलु जात्या चण्डालः ।  
मम रालु स्वामी पद्मणाधिपतिरितो नातिदूरे कृतावस्थानः ।  
तस्य धेका दुहिता प्रथमे वयसि वर्तते । तस्यास्त्वं केनापि दुरात्मना  
कथितः, यथा—‘जाचालेराश्रमे महाश्वर्यकारी शुकस्तिष्ठति’—इति ।

तच्छ्रुत्वा बहवो मादृशास्त्वद्ग्रहणाय तथा समादिष्टाः तदद्य पुण्यै-  
र्मया त्वमासादितोऽसि । बन्धे मोक्षे चाधुना सैव प्रभवति”—इति ॥

अहं तु तच्छ्रुत्वा चेतस्यकरवम्—‘अहो मे दारुणः कर्म-  
विपाकः ! येन मया जगत्त्रयनमस्यस्य श्वेतकेतोः स्वहस्तसंबर्धितेन  
दिव्यलोकवासिना भूत्वा अधुना पङ्कणमपि प्रवेष्टव्यम् ; चाण्डालैः  
सहैकत्र स्थातव्यम् ; मातङ्गवृद्धाङ्गनाकरोपनीतैः कबलैरात्मा  
पोषणीयः ; चण्डालबालजनस्य क्रीडनीयेन भवितव्यम्’—इति  
चिन्तयन्तमेव मां नीत्वा स तस्यै चाण्डालदारिकायै समर्पितवान् ।  
सा तु प्रहृष्टवदना ‘शोभनं कृतम्’ इत्यभिधाय दारुपञ्जरे मामा-  
क्षिप्यार्गलितद्वारा ‘अत्रैव निर्वृतस्तिष्ठ’ इति मामायभाषे ॥

अथ महासंकटे पतितोऽस्मीति निर्विण्णहृदयोऽहं मौनग्रहणं  
कृत्वा तदुपनीतेषु पानाशनादिषु निर्व्यपेक्ष एव कतिपयं काल-  
मयापयम् । अस्मिन् प्रत्युपसि तु प्रबुद्धोऽहं कनकपञ्जरस्थितमात्मा-  
नमद्राक्षम् । सद्य एव मामादायैषा देवपादमूलमायाता । तत्क्रेयम् ?  
किमर्थं वाहं धृद्धः ? किमर्थमिहानीतः इत्यत्र देव इवाहमपि  
अनपगतकुतूहल एव”—इति वैशम्पायनो विरराम ॥

राजा तु तच्छ्रुत्वा समुपजाताम्यधिककुतूहलः चण्डाल-  
कन्यकानयनाय पुरःस्थितां प्रतीक्षारीमादिदेश । अथ प्रविश्य सा  
राजानं वभाषे—‘भो भुवनमूषण ! तारारमण ! कादम्बरीलोचनानन्द-  
कर ! सर्वस्वयास्य दुर्मतेरात्मनश्च वृत्तान्तः श्रुत एव । अहमपि  
दुरात्मनोऽस्य जननी श्रीः । तयामृतमेनं रक्षास्य पित्राहमादिष्टा—

‘देवि ! यावदिदं कर्म परिसमाप्यते तावदेनं मर्त्यलोके बद्धा धारय ।  
 यथा चास्यानुतापो भवति तथा विधीयताम्’—इति तदस्य  
 विनयायेदं विनिर्मितं मया । सर्वमधुना तत्कर्म परिसमाप्तम् ।  
 शापावसाने च युवयोः सममेव सुखेन भवितव्यमिति मयायं  
 त्वत्समीपमानीतः । अत्रापि च लोकसंपर्कपरिहाराय चाण्डाल-  
 जातिः ख्यापिता । तदनुभवतां संप्रति द्वावपि दुःखबहुले तनू  
 परित्यज्येष्टजनसमागमसुखम्,—इत्यभिदधानैव क्षितेर्गगनमुदपतत् ॥

शूद्रकोऽपि सपदि संस्मृतजन्मान्तरीयवृत्तान्तः वैशम्पायनेन  
 सह सद्यः कार्ष्णीभूतं देहमहासीत् । अत्रान्तरे मधुमाससुलभेन  
 मनसिजविकारेण पर्याकुलितहृदया कादम्बरी सायमेकान्ते चन्द्रा-  
 पीडतनुं निर्भरं कण्ठे जग्राह । ततः सद्य एव प्रत्यापन्नजीवितश्चन्द्रा-  
 पीडः चक्षुरुन्मील्य सुप्तप्रतिबुद्ध इवोत्थाय कादम्बरीमवादीत्—  
 ‘भीरु ! परित्यज्यतां भयम् । प्रत्युज्जीवितोऽस्मि तवैवानुना कण्ठ-  
 ग्रहेण । अद्यैव निवृत्तशापेन मया परित्यक्ता सा शूद्रकाख्या तनुः’  
 —इत्यभिदधत्येव चन्द्रावतारे चन्द्रार्पीडे पुण्डरीकोऽपि कपिञ्चल-  
 करावलम्बी गगनादवततार ॥

दृष्ट्वा च तं प्रियसखीदयितं कादम्बरी स्वयमेव धावित्वा  
 दत्तकण्ठग्रहा महाश्वेतायै प्रादर्शयत् । मृत्युञ्जयजपव्यग्रस्तारा-  
 पीडोऽपि मदलेखानिवेदितवृत्तान्तः सह विलासवत्या सरमसमागत्य  
 पादयोः पतितं चन्द्रार्पीडं गाढमालिलिङ्ग । तदानीमेव कपिञ्चलः  
 समुपसृत्य शुकनासमवादीत् । एवं संदिष्टमार्यस्य भगवता श्वेतकेतुना

तच्छ्रुत्वा पहवो मादशास्त्वद्ग्रहणाय तथा समादिष्टाः तदद्य पुण्यै-  
र्मया त्वमासादितोऽसि । वन्धे मोक्षे चाधुना सैव प्रभवति"—इति ॥

अहं तु तच्छ्रुत्वा चेतस्यकरवम्—“अहो मे दारुणः कर्म-  
विपाकः ! येन मया जगत्त्रयनमस्यस्य श्वेतकेतोः स्वहस्तसंबर्धितेन  
दिव्यलोकवासिना भूत्वा अधुना पक्कणमपि प्रवेष्टव्यम् ; चाण्डालैः  
सहैकत्र स्थातव्यम् ; मातङ्गवृद्धाङ्गनाकरोपनीतैः कथलैरात्मा  
पोषणीयः ; चण्डालवालजनस्य क्रीडनीयेन भवितव्यम्”—इति  
चिन्तयन्तमेव मां नीत्वा स तस्यै चाण्डालदारिकायै समर्पितवान् ।  
सा तु प्रहृष्टवदना ‘शोभनं कृतम्’ इत्यभिधाय दारुपञ्चरे मामा-  
क्षिप्यार्गलितद्वारा ‘अत्रैव निर्वृतस्तिष्ठ’ इति मामाचमापे ॥

अथ महासंकटे पतितोऽस्मीति निर्विण्णहृदयोऽहं मौनग्रहणं  
कृत्वा तदुपनीतेषु पानाशनादिषु निर्व्यपेक्ष एव कतिपर्यं काल-  
मयापयम् । अस्मिन् प्रत्युपसि तु प्रबुद्धोऽहं कनकपञ्चरस्थितमात्मा-  
नमद्राक्षम् । सद्य एव मामादायैषा देवपादमूलमायाता । तत्केयम् ?  
किमर्थं वाहं घद्दः ? किमर्थमिहानीतः इत्यत्र देव इवाहमपि  
अनपगतकुतूहल एव”—इति वैशम्पायनो विरराम ॥

राजा तु तच्छ्रुत्वा समुपजाताम्यधिककुतूहलः चण्डाल-  
कन्यकानयनाय पुरःस्थितां प्रतीहारीमादिदेश । अथ प्रविश्य सा  
राजानं यमापे—‘भो भुवनभूषण ! तारारमण ! कादम्परीलोचनानन्द-  
कर ! सर्वस्त्वयास्य दुर्मतेरात्मनश्च पुतान्तः श्रुत एव । अहमपि  
दुरात्मनोऽस्य जननी श्रीः । तथामृतमेनं रक्षास्य पिशाहमादिष्टा—

देवि। यावदिदं कर्म परिसमाप्यते तावदेनं मर्त्यलोके यद्वा धारय ।  
 यथा चास्यानुतापो भवति तथा विधीयताम्'—इति तदस्य  
 विनयायेदं विनिर्मितं मया । सर्वमधुना तत्कर्म परिसमाप्तम् ।  
 शापावसाने च युवयोः सममेव सुखेन भवितव्यमिति मयायं  
 त्वत्समीपमानीतः । अत्रापि च लोकसंपर्कपरिहाराय चाण्डाल-  
 जातिः ख्यापिता । तदनुभवतां संप्रति द्वावपि दुःखबहुलं तन्  
 परित्यज्येष्टजनसमागमसुखम्,—इत्यभिदधानैव क्षितेर्गगनमुदपतत् ॥

शूद्रकोऽपि सपदि संस्मृतजन्मान्तरीयवृत्तान्तः वैशम्पायनेन  
 सह सद्यः काष्ठीभूतं देहमहासीत् । अत्रान्तरे मधुमाससुलभेन  
 मनसिजविकारेण पर्याकुलितहृदया कादम्बरी सायमेकान्ते चन्द्रा-  
 पीडतनुं निर्भरं कण्ठे जग्राह । ततः सद्य एव प्रत्यापन्नजीवितश्चन्द्रा-  
 पीडः चक्षुरुन्मील्य सुप्तप्रतिबुद्ध इवोत्थाय कादम्बरीमवादीत्—  
 'भीरु ! परित्यज्यतां भयम् । प्रत्युज्जीवितोऽस्मि तवैवागुना कण्ठ-  
 ग्रहेण । अद्यैव निवृत्तशापेन मया परित्यक्ता सा शूद्रकाख्या तनुः'  
 —इत्यभिदधत्येव चन्द्रावतारे चन्द्रापीडे पुण्डरीकोऽपि कपिञ्जल-  
 करावलम्बी गगनादवततार ॥

दृष्ट्वा च तं प्रियसखीदयितं कादम्बरी स्वयमेव धावित्वा  
 दत्तकण्ठग्रहा महाश्वेतायै प्रादर्शयत् । मृत्युंजयजपव्यग्रस्तारा-  
 पीडोऽपि मदलेखानिवेदितवृत्तान्तः सह विलासवत्या सरमसमागत्य  
 पादयोः पतितं चन्द्रापीडं गाढमालिलिङ्गं । तदानीमेव कपिञ्जलः  
 समुपसृत्य शुकनासमवादीत् । एवं संदिष्टमार्यस्य भगवता श्वेतकेतुना

—अयं खलु पुण्डरीको मया संवर्धितः तवाप्यात्मजः । तद्वैशम्यायन  
 एवायमित्यवगत्याविनयेभ्यो निवारणीयः । परोऽयमिति कृत्वा  
 नोपेक्षणीयः—इति । शुक्रनासोऽपि तमादेशं शिरसा प्रतिजग्राह ।  
 अथापरेद्युः प्रभाते केयूरकनिवेदितवृत्तान्तौ चित्ररथहंसौ सह  
 मदिरागौरीभ्यां तत्रैवाजग्मतुः । परस्परं मिलितानां सविस्मय-  
 संवादानां तेषां निरवधिको महोत्सवः प्रावर्तत ॥

अथ ते हेमकूटं गत्वा यथाविधि दंपत्योरुभयोः विवाहक्रियां  
 निरवर्तयन् । एकदा कादम्बरी चन्द्रापीडं रहस्यग्राक्षीत्—  
 ‘आर्यपुत्र ! सर्वे वयं मृताः पुनर्जीविताः संगताश्च । सा पुनर्वराकी  
 पत्रलेखा कथंभूता ?’—इति । सोऽपि प्रत्यवादीत्—‘सा हि रोहिणी शप्तं  
 मामुपश्रुत्य मत्परिचर्यायै मर्त्यलोकमवातारीत् । जन्मान्तरं गच्छता  
 मया पुनरात्मलोकं विसर्जिता’—इति । अथ चन्द्रापीडो हेमकूट एव  
 कतिपयदिवसगणं नीत्वा कादम्बरीपुण्डरीकमहाश्वेताभिः सममु-  
 ज्जयिनीमागत्य राज्येऽभिपिक्तः पुण्डरीकनिवेशितसमस्तराज्यभारः  
 कादम्बरीलोचनानन्दकरः परां कोटिमानन्दस्याध्यगच्छत् ॥

चन्द्रापीडचरितं संपूर्णम्





## GLOSSARY

N B This follows page order

<p>1 विदिशामिधानाया नगर्याम्= in the city called Vidisha</p> <p>नवे वयसि यतमानोऽपि=though he was in fresh youth</p> <p>तृणवत् = as a grass (as trifle)</p> <p>अवधूतयणिगामुख - who has spurned all pleasures of the harem</p> <p>मृगयादिभिरेव = by hunting etc</p> <p>विनोदितहृदय → amusing his mind</p> <p>अयास्यत् = spent</p> <p>एकदा = once</p> <p>आस्थानमण्डपगाम् = sitting in assembly hall</p> <p>पशुः = a cage</p> <p>सङ्गम्यन् - having approached him</p>	<p>आत्मीय नियताम् = make your own</p> <p>अपससार = retired</p> <p>विमुक्ताहारम् = without food and deprived of pearl necklace</p> <p>आदित प्रभृति = from the be ginning</p> <p>कालस्यैव = in full</p> <p>2 पश्चिम = western</p> <p>वीण = worn out</p> <p>शाल्मलीवृक्ष = silk cotton tree</p> <p>तस्य कोटरे = in a hollow of the tree</p> <p>शरः a hunter</p> <p>शुन्द्रतथातुर → tortured by hunter and thirst</p> <p>विरोधमा = moving about</p> <p>कुर्यात् = curiosity</p>
--	--

अहमहमिकासमानातिन = brought  
in with great enthusiasm  
अहमहमिका = a running for-  
word with great emu-  
lation  
नीवार = grains growing  
without cultivation  
उपचर्यमाणम् = served with  
दिव्येन चक्षुषा = through his  
divine vision  
अपरस्मिन् जन्मनि = in previous  
birth  
लीलोपधान = pleasure cush-  
ions  
चरमे यामिनीयामे = in the last  
quarter of the night  
3 सपन्ना = fulfilled  
विकच = full bloomed  
मनोरमा = name of the wife  
of Shukanasa  
अवितथपत्र - fruitful  
प्रशस्ताया वेळायाम् = in an aus-  
picious hour  
विप्रजनोचितम् = suitable to  
brahmans \*

रालनिया = ceremonies belong-  
ing to childhood  
यथास्वम् = their own  
पानवशात् = by the capacity  
of the worthy pupil  
प्रत्यतिष्ठितम् = inaugurated  
अयोनिजम् = not born of the  
womb  
अश्वतल्लजम् = an excellent  
horse  
शातकृतीम् = belonging  
to Indra e g East  
विशङ्कतिलकाम् - which has  
Thrishanku as its sign  
e g South  
वरुणलाञ्छना = marked by  
Varuna e g West  
4 सप्तर्षिताराशबलाम् = var-  
iegated in colour by  
seven sages e g North  
विजिग्ये = conquered  
विश्रामहेतो = for repose  
यदृच्छया = incidentally  
समुखागतम् - which stood  
before him  
प्रस्तरप्रतिहतगतिप्रसर = his

movement being checked by rocks	पश्चिमया = western
अभिनिवेशः = attachment	हिमहरकिरणावदातवर्णाम् = as white as the rays of the moon
परिभ्रमत् <sup>1</sup> = wandering	6. अनिमेषपद्मणा = unwinking
मर्त्यः = a man	सप्रश्रयम् = with reverence
बहुशः = often	किन्नरमिपुनानुसरणप्रसङ्गेन = in pursuit of the pair of kinnaras
उत्तरेण सुवर्णपुरम् = to the north of Suvarnapura	मिश्राकपालम् = begger's bowl
निर्मानुषम् = uninhabited	सयम्य = tying up
5. अंशुमाली = the sun	प्रसरणजलम् = water of the torrent
परिभ्रान्तः = tired	उपनृत्य = श्रावय = rinsed his = having
पदाङ्गम् = a saddle	
गलीन = bridle	
दृष्टितोषितम् = having rolled himself	
ययमप्रागम् = a few mouth	

the prattles of boyhood

मधुमास = month of Chaitra

उपनीतम् = carried on

अभिभूतान्यपरिमलम् = suppress-

sing all other smells

सवयसा = with his friend

कर्णवितस = ear ornament

परवशीकृता = over powered

सविभ्रमम् = gracefully

तरळताम् अनयत् = unsteadied

कौतुकम् = curiosity

9. कर्णपूरीकृता = was

made an ornament to

ears

राचति = desired

प्रत्यासीदति = approaches

उदचलम् = I went

निस्पन्दम् = motionless

मदन्तरङ्गनिर्विशेषया = posses-

sing my perfect confi-

dence

10. अत्यवाहयम् = I spent

ग्राहिण्यम् = I sent

विवक्षुः = desiring to say

अव्यतिरिक्ता = not different

लज्जामन्धरम् = slowly with  
shyness

11. निर्भल्यंताम् = let be  
reproached

आशीविषविषवेगविषमणाम् = as  
cruel as snake-poison

प्राणिमि = I live

अकालान्तरक्षमः = cannot brook  
any more delay

अतिहेषणम् = shameful

यत् प्राप्तकालम् = what is need-  
ful for the occasion

अनुवधाति = entangles

उपलभ्य = having known

12. किंकर्तव्यतामूढा = not  
knowing what to do

यदत्र साम्प्रतम् = what is proper  
to do here

तालवृन्त = a fan

13. अस्पन्दत = throbbled

विप्रकपात् = owing to the  
distance

उपालक्षयम् = I heard

निशीथ = midnight

सुपितम् = stolen

मुक्तैकतारक्रन्दा = uttering a loud cry	दारक = a boy
प्रस्तलन्ती = with faltering steps	विरतवचति तस्याम् = as she finished speaking
14 चिताम् = pile	विधुर = distressed
शृणाल = lotus fibres	17. मोहविलसितम् = foolish freak
उपरतम् = dead	भुजलतावष्टम्भेन = resting on her arms
परिकरम् आवप्य = having girt up his loins	18 प्रागल्भ्य = daring action
शपितवती = spent	19 परिमित = limited in number
यत्कलौषान्तेन = with edge of bark garment	चपला = fickle minded
15. सस्यप्य = having soo- thed	महाश्वेताव्यतिकरेण = on behalf of Mahashveta
पश्चिमां सन्ध्याम् = evening worships of Sandhya	विप्रलम्भक = deceiving per- son
कमण्डलु = a water pot used by ascetics	राहस्युवः = inherent
पाणिम् अग्रदीप्तम् = married	20 वितान = canopy
उदपादि = was born	निरतिमानताम् = humility
वार्त्तपर्याग = news going from ear to ear	निगमिषति = wishes to go
16 अविशथ कुटुम्ब = fulfil	अनुषेधः = obligation
विश्रान्ति = was sent	न भद्रपाति = has no faith
माम् अन्तरेण = about me	परिजनकष्यानु = amongst your attendants
प्राभातिर्हरिषि = morning rites	21. स्कन्धाशरम् = army